



Amtsblatt für die Gemeinde **KREUZAU**

**20 Jahre Partnerschaft
Kreuzau-Plancoët**
- Bericht im Innenteil -



Verantwortlich für den amtlichen Teil des Amtsblattes: Der Bürgermeister der Gemeinde Kreuzau, Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau, Telefon (0 24 22) 507-0, Telefax (0 24 22) 507-498
Herausgeber und verantwortlich für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil: Porschen & Bergsch, Am Roßpfad 8, 52399 Merzenich, Telefon (0 24 21) 7 39 12, Telefax (0 24 21) 7 30 11, www.porschen-bergisch.de. Das Amtsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt. Das Amtsblatt ist im Einzelbezug durch den Verlag zum Preis von 0,40 € zzgl. Liefergebühr zu beziehen. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird nicht zurückgesandt. Auflage 8400 Exemplare. In unserem Hause gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.

16. Jahrgang
26. August 2016
Nr.





Hauptstr. 7-9 · 52372 Kreuzau

www.igz-kreuzau.de
info@igz-kreuzau.de

Tel.: 02422-9400 0
Fax: 02422-9400 15
Kostenlos: 0800-9400000

IHR GESUND-ZENTRUM IN KREUZAU-MITTE

**Öffnungszeiten:
durchgehend
Mo. - Fr. 8.00 - 18.30 Uhr
Sa. 8.00 - 14.00 Uhr**



Arztpraxen in Kreuzau Doctores

Allgemeinmedizin:

| | | |
|----------------|------------------|--------------|
| Kröger | Flemingstr. 10 | 02422-3216 |
| Johannsen | Von-Torck-Str. 1 | 02422-901636 |
| Kasper | Am Thing 11 | 02421-501619 |
| Knoche | Im Heidehof 2 | 02422-3292 |
| Pennartz | Flemingstr. 15 | 02422-3206 |
| von Laufenberg | Bahnhofstr. 6 | 02422-6093 |
| Schneider | Hauptstr. 7-9 | 02422-1272 |

Allergologie/Haut-Geschlechtskrankheiten:

| | | |
|-------|---------------|------------|
| Skora | Hauptstr. 7-9 | 02422-8076 |
|-------|---------------|------------|

Augenheilkunde:

| | | |
|--------|--------------|------------|
| Schulz | Hauptstr. 24 | 02422-8031 |
|--------|--------------|------------|

Frauenheilkunde:

| | | |
|--------|-------------|------------|
| Weiler | Kirchweg 3 | 02422-8670 |
| Weis | Hauptstr. 8 | 02422-1323 |

Hals-Nasen-Ohren:

| | | |
|-----------------|---------------|--------------|
| Späth + Killian | Hauptstr. 7-9 | 02422-502942 |
|-----------------|---------------|--------------|

Innere Medizin:

| | | |
|------|------------|-------------|
| Heck | Kirchweg 3 | 02422-94010 |
|------|------------|-------------|

Kinderheilkunde:

| | | |
|---------|--------------|------------|
| Schmidt | Frohenden 43 | 02422-8011 |
|---------|--------------|------------|

Chirurgie

| | | |
|--------|--------------|--------------|
| Riesen | Peschstr. 24 | 02422-504714 |
|--------|--------------|--------------|

Orthopädie

| | | |
|-----------|------------|-------------------|
| Markowicz | Kirchweg 3 | 02422-50044 20+10 |
|-----------|------------|-------------------|

Urologie:

| | | |
|------|---------------|--------------|
| Lich | Hauptstr. 7-9 | 02422-502968 |
|------|---------------|--------------|

Psychotherapie

| | | |
|--------|---------------|---------------|
| Ressel | Hauptstr. 7-9 | 02422-9598250 |
|--------|---------------|---------------|

Neurologie:

| | | |
|------------|---------------|---------------|
| Stankewitz | Bahnhofstr. 9 | 02422-500 330 |
|------------|---------------|---------------|

Zahnmedizin:

| | | |
|-------------------|---------------|--------------|
| Dott | An der Burg 1 | 02422-903663 |
| Engels | In der Held 9 | 02422-5778 |
| Kieferorth. Thurn | Friedenau 3 | 02422-90490 |
| Tolk + Team | Im Dröhl 3 | 02422-6071 |
| Höing | Lindenstr. 1 | 02422-902156 |
| Kipp | Kreuzstr. 3 | 02422-8080 |
| Roth | Hauptstr. 20 | 02422-7898 |

QUALITÄT – PROFESSIONALITÄT – KOMPETENZ – SICHERHEIT



Ärzte für

- Innere Medizin, Zahnheilkunde, Haut, Orthopädie, Allgemeinmedizin, Augenheilkunde, HNO, Kinderheilkunde, Urologie, Psychotherapie und Frauenheilkunde finden Sie in unserem Haus und in der nahen Umgebung



Kreuz-Apotheke

- Reise-Impfberatung
- internationale Medikamente
- Ernährungs-, Stoma-, Inkontinenz-, mod. Wundversorgungsberatung
- kostenloser Botendienst für Pflege- und Hilfsmittel



Sanitätshaus Kreuzau Orthopädie-Technik Meisterbetrieb

- Alles für die häusliche Krankenpflege
Betten, Rollstühle usw.
- Orthopädie- und Reha-Technik
Prothesen, Mieder, Bandagen
- Hausbesuche



Orthopädie-Schuhtechnik Meisterbetrieb

- Maßschuhe, Einlagen, Kompressionsstrümpfe
- dyn. Fußdruckmessung, Laufbandanalyse
- Konfektionsänderungen, Schuhreparaturen
- Diabetiker-Schuhe, Bequemschuhe



Hörsysteme Schmelter Meisterbetrieb

- Anpassung modernster Hörsysteme
- Tinnitus-Beratung und Versorgung
- Anpassung individuell gefertigter Otoplastiken
- Wartung und Reparatur – auch Fremdgeräte
- Hausbesuche nach Vereinbarung



Optik Drehsen Meisterbetrieb

- Fachgeschäft für Augenoptik und Kontaktlinsen
- Lieferant aller Kassen
- Hausbesuche nach Vereinbarung

Post im Haus und über 90 Parkplätze in der direkten Umgebung



Öffentliche Bekanntmachungen

Kontakte

Gemeindeverwaltung Kreuzau,

Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau, Tel.: 02422/507-0,

Fax: 02422/507-498, Internet: www.kreuzau.de,

E-Mail: buergermeister@kreuzau.de,

Info-Telefon der Gemeinde Kreuzau: 02422/507-200

Öffnungszeiten: montags-freitags 8.30 – 12.00 Uhr,
dienstags 13.30 – 16.00 Uhr, donnerstags 13.30 – 17.00 Uhr
und nach Vereinbarung

| | Telefon-Nr. |
|---|--|
| Feuerwehr/Rettungsdienst | 112 |
| Arztrufzentrale | (01 80) 5 04 41 00 |
| Ärztliche Notrufnummer | 116 117 |
| Notfallpraxis | Roonstraße 30, Düren |
| Zahnärztlicher Notdienst | (01 80) 5 98 67 00 |
| Info-Zentrale für Vergiftungsfälle | (02 28) 1 92 40 |
| Universitätsklinik Bonn | |
| Polizei Notruf | 110 |
| Polizeiwache Kreuzau | (0 24 22) 50416 6312 |
| Bezirksdienst Kreuzau | |
| Polizeihauptkommissar Meier | (0 24 22) 50416 6331 |
| Bezirk: Kreuzau westlich der Bahn, Winden, Untermaubach, Obermaubach, Schlagstein, Bergheim, Bilstein, Langenbroich, Bogheim | |
| Polizeihauptkommissar Nolden | (0 24 22) 50416 6332 |
| Bezirk: Kreuzau östlich der Bahn, Stockheim, Drove, Boich, Thum, Leversbach, Üdingen | |
| Gemeinsame Sprechzeiten | |
| mittwochs 12.00 – 14.00 Uhr oder nach Vereinbarung | |
| Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH | Urbanusstr. 1, Kr-Winden (0 24 22) 507 450 |
| Nach Dienstschluss bei | |
| Versorgungsstörungen (Wasser) | (02422) 507 444 |
| Wasserversorgungszweck Perlenbach | (0 24 72) 99 160 |
| Westnetz GmbH (RWE) Störung-Strom | (0800) 4112244 |
| Westnetz GmbH (RWE) Störung-Gas | (0800) 0793427 |
| St. Augustinus-Krankenhaus GmbH | (0 24 21) 59 90 |
| Krankenhaus Düren GmbH | (0 24 21) 3 00 |
| St. Marien Hospital | (0 24 21) 80 50 |
| Kreuz-Apotheke | (08 00) 9 40 00 00 |
| Victoria-Apotheke | (08 00) 5 23 72 00 |
| Schiedsperson | (0 24 22) 504154 |
| Telefon-Seelsorge | |
| Düren-Heinsberg-Jülich | |
| evangelisch | (08 00) 1 11 01 11 |
| katholisch | (08 00) 1 11 02 22 |

Sirenenalarm! Eine wichtige Bitte:

Machen Sie sich mit den Alarmierungstönen der Sirenen vertraut.
Unter www.kreuzau.de können Sie sich die Töne anhören.

Bernd Weyermann Gas Wasser Heizung



**Kundendienst
Reparaturservice
Abflussreinigung
Komme auch für Kleinigkeiten**

Im Herkesgarten 25
52372 Kreuzau
Tel.: 0 24 22 / 32 37
Mobil.: 0170 / 41 47 625

Warnung der Bevölkerung



1 Minute auf- und abschwellender Heulton

Es besteht für Sie eine Gefahr!

- Ruhe bewahren
- Gebäude oder Wohnung aufsuchen
- Türen und Fenster schließen
- Klimaanlage & Belüftungen ausschalten
- Kindern und hilfsbedürftigen Menschen helfen
- Nachbarn informieren
- Kinder in der Schule bzw. Kindergarten lassen
- **Lokalradio einschalten - Radio Rur
UKW Frequenzen 92,7 und 107,5 MHz**
- Lokalradio eingeschaltet lassen
- **Nur im Notfall bei akuter Gefahr anrufen!
Telefon 112 oder 110**
- Bei Bedarf weitere Informationen über
 - Lautsprecherdurchsagen
 - allgemeine Medien
 - Warn-App "NINA"
 - Internet
 - Facebook
 - Twitter
 - Bürgertelefon

Probealarm



15 Sekunden Heulton

Signal für Feuerwehreinsatz



3 x 15 Sekunden Heulton

Für Sie besteht keine Gefahr!

- Die Feuerwehr wird zu einem Einsatz alarmiert.

Entwarnung



1 Minute Dauerton

Die Gefahr ist vorbei!

- Informieren Sie auch hilfsbedürftige Menschen/Nachbarn über das Ende der Gefahr

Bekanntmachung

der Gemeinde Kreuzau

16.08.2016

Ablauf der Nutzungsrechte an Wahlgrabstätten auf den Friedhöfen der Gemeinde Kreuzau

Gem. § 14 Abs. 1 der Satzung über das Friedhofs- und Bestattungswesen – Friedhofsordnung – der Gemeinde Kreuzau beträgt die Nutzungszeit für Gräber, die vor dem 31.12.2004 erworben wurden, 40 Jahre. Seit dem 01.01.2005 ist die Nutzungszeit auf 30 Jahre festgesetzt worden.

Die Nutzungsberechtigten der nachstehend aufgeführten Grabstätten werden gebeten, sich umgehend mit der Friedhofsabteilung der Gemeinde zwecks Nach- bzw. Neuerwerb in Verbindung zu setzen. Die Friedhofsabteilung ist montags bis freitags unter der Rufnummer 02422/507-466 in der Zeit von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr zu erreichen. Besteht kein Interesse an einem Nach- bzw. Neuerwerb, wird unter Hinweis auf § 3 Abs. 2 der Friedhofsordnung gebeten, das Grabmal und die Grabumrandung einschließlich der Fundamente zu entfernen. Soll die Einebnung durch die Gemeinde ausgeführt werden, bitte ich um Mitteilung an die Friedhofsabteilung.

Es handelt sich um folgende Grabstätten:

| Friedhof | Grabstätte | Verstorben | Ablauf am |
|-----------|-----------------------|------------------|------------|
| Stockheim | AT / D / 442 | Gertrud Schmidt | 01.06.2012 |
| Stockheim | AT / D / 446 | Arnold Mock | 15.11.2010 |
| Stockheim | AT / D / 447 | Helene Wenn | 03.09.2010 |
| Stockheim | AT / D / 449 | Josef Gentgen | 02.03.2010 |
| Stockheim | AT / D / 438 | Anton Wenn | 15.07.2013 |
| Stockheim | AT / D / 25 - 27 | Franz Hoffsummer | 24.06.1971 |
| Kreuzau | NT / G / 2284 – 2285 | Barthel Kuck | 14.07.2008 |
| Kreuzau | NT / J2 / 2288 – 2289 | Hubert Breuer | 21.09.2012 |

Der Bürgermeister

-Ingo Eßer-

Ungepflegte Gräber auf den Friedhöfen in der Gemeinde Kreuzau

Die nachfolgend aufgeführten Grabstätten sind **ungepflegt**. Die Verantwortlichen werden hiermit aufgefordert die Grabstätte innerhalb der nächsten 4 Wochen in Ordnung zu bringen. Im Falle einer nicht Beachtung kann die Friedhofsverwaltung die Grabstätte abräumen, einebnen und einsähen sowie die Grabmale beseitigen lassen.

Es handelt sich um folgende Grabstätten:

| Friedhof | Grabnummer | Verstorben |
|--------------|---------------|---------------|
| Untermaubach | AT / 4/ 16-17 | Heinz Reuleke |
| Stockheim | AT / D / 417 | Wilhelm Ink |
| Stockheim | AT / D / 414 | Irmgard Wenn |

Für Rückfragen steht Ihnen die Friedhofsverwaltung zur Verfügung.

Der Bürgermeister

- Ingo Eßer -

Garagen · Tore · Antriebe

Lieferung · Montage · Wartung

GTA Hochhaus

Am Wehebach 39

52459 Inden/Altdorf

Telefon (0 24 65) 10 30

Telefax (0 24 65) 10 59



STELLENAUSSCHREIBUNG

Die Gemeinde Kreuzau sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n) freundliche/n, zuverlässige/n und engagierte/n Mitarbeiter/in, und zwar zwecks

NEBENAMTLICHER BESCHÄFTIGUNG AUF GERINGFÜGIGER BASIS

(MINIJOB)

zur Pflege der gemeindlichen Grünanlagen. Der Einsatzort wird hauptsächlich im Ortsteil Obermaubach sein, je nach Bedarf wird der/die Beschäftigte aber auch in anderen Ortsteilen der Gemeinde Kreuzau eingesetzt.

Die Arbeitsbedingungen und die Entlohnung richten sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD). Die Eingruppierung erfolgt in Entgeltgruppe 2. Die Arbeitszeit beträgt 30 Stunden/Monat.

Handwerkliche Fähigkeiten und Ortskenntnisse sind erwünscht und einstellungsrelevant. Die jeweiligen Arbeitseinsätze können zu verschiedenen Tageszeiten und auch an verschiedenen Wochentagen anfallen. Insofern wird von dem/der Bewerber(in) eine gewisse Flexibilität erwartet.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis zum 09.09.2016 an den

Bürgermeister der Gemeinde Kreuzau -Personalabteilung-
Bahnhofstr. 7, 52372 Kreuzau
oder per E-Mail an Buergemeister@kreuzau.de.

Bitte senden Sie keine Originalunterlagen, da diese nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens vernichtet werden. Es werden keine Bewerbungsunterlagen zurückgesendet.

BAGGER PÜTZ GmbH & Co.

- Aushub, Abbruch- und Verfüllarbeiten
- Transporte von Sand, Kies und Mutterboden



52355 Düren, Im Lintes 40 02421-64929

E-Mail: Bagger.Puetz@t-online.de

TAXI

DORA GmbH & Co. KG
Düren – Kreuzau – Nideggen

Fahrten zu allen Anlässen
Krankenbeförderung
Rollstuhlbeförderung
Firmenkundenservice
Flughafentransfer
Kurierfahrten

Kreuzau

02422 - 6181

Düren

02421 - 58055

Urbanusstraße 1 - 52372 Kreuzau
Telefax 02422-6543 · info@taxidora.de · www.taxidora.de

EXPERTEN FÜR DIE AUSSTATTUNG VON BÄDERN



Immer gefragter bei der Badgestaltung wird Glas, z. B. wie hier als Rückwand im Duschbereich.



Das Team von GK dusch.point besteht aus Spezialisten für Duschtrennungen.



In der Ausstellung findet man auch hochwertige Bad-Accessoires.

GK dusch.point im Gewerbegebiet Nickeputz in Gürzenich

Die Firma GK dusch.point OHG wurde 2009 von Gerd Güster und Josef Kreuder gegründet und hat sich auf die Ausstattung von Bädern spezialisiert. Ob Neuausstattung oder Badsanierung:

Am Nickeputz 19 ist man in fachmännischen Händen. „37 Jahre Erfahrung mit Duschtrennungen sprechen für sich. Durch unseren eigenen Aufmaß-Service sind wir in der Lage, auch für die anspruchsvollste Duschsituation eine Lösung zu finden. Sonderanfertigungen sind unsere Leidenschaft!“, versprechen die beiden Inhaber.

Ihre fachkompetente Beratung vor Ort oder in den Ausstellungsräumen ist mittlerweile auch weit über die Grenzen des Kreises Düren hinaus bekannt und geschätzt. Neben ihrer Spezialdisziplin „Duschtrennungen“ findet man bei GK dusch.point aber auch alle weitere Dinge, die im Bad ihren Platz haben.

Durch ein eng verknüpftes Netzwerk zu Handwerkern (Fliesenlegern, Installateuren usw.) können Badsanierungen in kurzer Zeit realisiert werden – das spart Zeit und Komplikationen. Um den Kunden ein Höchstmaß an Qualität und Service zu bieten, arbeitet der Betrieb außerdem seit Jahren mit Lieferanten zusammen, die ausschließlich in Deutschland produzieren. Ein kostenloser Aufmaß-Service und eine fachgerechte Montage der Duschtrennungen runden den Service ab.

Bad-Accessoires der gehobenen Klasse

In den Ausstellungsräumen findet man neben der passenden Duschtrennung auch Dusch- und Badewannen, Armaturen, Badkeramik und hochwertige Bad-Accessoires.

Die Bad-Accessoires der Firma Smedbo lassen qualitativ und stylisch keine Wünsche offen.

Skandinavisches Design der Produkte trägt auch in Zukunft zum Erfolg bei. Höchste Qualität und eine erhöhte Lebensdauer speziell in Feuchträumen wird durch eine Kupfer- und Zinklegierung erreicht. Smedbo gehört zur exklusiven Gruppe von Herstellern, die ihren Kunden zehn Jahre Garantie auf das komplette Sortiment gewähren.

Individuelle Glasrückwände

Die eigenen vier Wänden neu zu gestalten und zu modernisieren, gehört zu den wirklich schönen Dingen im Leben. Das ist der beste Moment, um über einen neuen Look, z. B. mit Glasrückwänden, nachzudenken. Gerade im Bad bietet Glas zahlreiche Gestaltungsmöglichkeiten, zum Beispiel als hygienische Ergänzung zu Fliesen – als Rückwand im Duschbereich, wie auch hinter Waschbecken oder Badewannen. Ebenso ist Glas als Waschtischplatte oder Glasablage sowie Verkleidung von Badewannen oder Schränken die attraktive und reinigungsfreundliche Alternative zu Fliesen. „Noch nie war es so einfach, Küche und Bad, die in die Jahre gekommen sind, zu sanieren“, wissen Gerd Güster und Josef Kreuder.

Modern, preisbewusst und nachhaltig

„Wir planen mit unserem Leistungspartner, der Glasmanufaktur TARDIS, ihr neues Zuhause: modern, preisbewusst und nachhaltig. Mit dem vielseitigen Werkstoff Glas gestalten wir eine lebenswerte und schöne Umgebung, in der sie sich lange wohlfühlen werden.“ Die Vorteile liegen auf der Hand: Neben der Gestaltungsfreiheit und Individualität sind das vor allem die passgenauen Ausschnitte in der Wandverglasung sowie die einfache und hygienische Reinigung. Außerdem gibt es wenige Fugen, in denen sich Schmutz absetzen kann. Ganz im Trend liegen dabei Wunschfarben, Beschriftungen und Individuallösungen der gewünschten Glasart.

Schnell, einfach und hygienisch reinigen

Eine exzellente Dichtigkeit sind der Trumpf der eleganten Wandanschlussprofile der TARDIS Duschkabinenserie T01 und T02, die für einen sehr guten Schutz vor Spritzwasser sorgen. Beide Serien verbinden ansprechende Optik mit größter Reinigungsfreundlichkeit. Innen flächenbündige Profile, magnetisch abnehmbare Griffe und die Kalk abweisende Beschichtung machen die Reinigung schnell, einfach und hygienisch.

GK dusch.point OHG

Nickeputz 19 · 52349 Düren-Gürzenich

Inhaber: Gerd Güster und Josef Kreuder

www.dusch-point.de

Besuchen Sie unsere Ausstellung im Nickeputz!

10 – 50 % Rabatt auf Bad-Accessoires

Ihr Spezialist für Duschtrennungen im Kreis Düren

Beratung Verkauf Service

Nickeputz 19
52349 DN-Gürzenich
Telefon: 0 24 21/5 00 20 34-35
info@dusch-point.de

Öffnungszeiten
Mo. - Fr. 9 - 17 Uhr
Sa. 9 - 12 Uhr
und nach Vereinbarung

dusch point

... aus freude am duschen



Amtliche Mitteilungen

20 Jahre Partnerschaft Kreuzau-Plancoët

Anlässlich des diesjährigen Jubiläums reisten 92 Kreuzauer vom 14. bis zum 18. Juli 2016 in die bretonische Partnergemeinde nach Plancoët. Sie hatten die Möglichkeit, je nach Wunsch, in französischen Gastfamilien, in Ferienhäusern oder im Hotel zu übernachten. Manch einer nutzte auch die Gelegenheit zu einem Urlaub in der Bretagne.

Das Programm der französischen Gastgeber war dicht und abwechslungsreich. Ein Ausflug in das Küstenstädtchen Pléneuf Val André mit dem Besuch des bunten Marktes und einer herrlichen Küstenwanderung fand bei allen Mitreisenden großen Anklang.

Der erste Höhepunkt der Reise war am Abend das gemeinsame Konzert des eigens für diesen Anlass gegründeten Kreuzauer Projektchores unter der Leitung von Natalia Schmidt und dem französischen Chor „Arc en ciel“ aus Plancoët in der Kirche „Notre Dame de Nazareth“.



Die Führung auf den Klosterberg des Mont St. Michel, einem der größten erhaltenen Baukomplexe des europäischen Mittelalters, war ein beeindruckendes Erlebnis für die Reisegruppe. Die mittelalterlichen Gebäude auf der Insel luden bei strahlendem Sonnenschein zum Besuch einer der bedeutendsten Sehenswürdigkeit Frankreichs ein.

Samstagabend begeisterte die aus Kreuzau mitgereiste Jugendband im Stadtpark von Plancoët die Zuhörer. Bei Musik und Tanz eröffnete das gemeinsame fröhliche Feiern neue bzw. vertiefte bereits bestehende Beziehungen, bevor das professionelle Feuerwerk anlässlich des französischen Nationalfeiertages den ereignisreichen Tag beendete.



Am Sonntag pflanzten die beiden Bürgermeister Patrick Barraux und Ingo Eßer auf Einladung von Abbé Bedford im Pfarrgarten einen Friedensbaum, bevor in der Kirche St. Saveur gemeinsam der Gottesdienst gefeiert wurde. Abbé Bedford wies dabei noch einmal auf die Wichtigkeit der Städtepartnerschaft und der damit verbundenen Freundschaft hin.

Anschließend rundete der offizielle Empfang der Stadt Plancoët den Sonntag auf festliche Weise ab. Die beiden Bürgermeister eröffneten feierlich den neuen Festsaal, der nun „Salle Kreuzau“ heißt bevor in den Festansprachen unter anderem vom früheren Bürgermeister

Marcel Legoff, der vor 20 Jahren gemeinsam mit dem damaligen Kreuzauer Bürgermeister Hans Zens die Partnerschaftsurkunde unterschrieben hat.

Ein besonderes Geschenk hatte das Partnerschaftskomitee mitgenommen. Dr. Trudi Wintz, 1. Vorsitzende des Kreuzauer Komitees, überreichte vier schwere Pakete an die Gastgeber. Sie enthielten die aufschlussreiche und gelungene Festschrift, die in beiden Sprachen auf lebendiger Art und Weise die 20 Jahre der deutsch-französischen Partnerschaft zwischen Kreuzau und Plancoët dokumentiert.



Das Galaessen und der Ball in dem am Vormittag neu eingeweihten „Salle Kreuzau“ bildeten den würdigen Abschluss der erlebnisreichen und fröhlichen Tage.

Das Partnerschaftskomitee und die Gemeinde Kreuzau freuen sich sehr auf den Gegenbesuch der französischen Freunde am Wochenende vom 2. bis 5. September 2016 in Kreuzau. Weitere Informationen finden Sie unter www.kreuzau-plancoet.de.



Städtepartnerschaft Kreuzau-Plancoët Einladung zum Festabend

Wie bereits berichtet, wurde vor 20 Jahren eine Partnerschaft mit der bretonischen Stadt Plancoët geschlossen. Eine große Gruppe aus Kreuzau hat diese Partnerschaft bereits in Frankreich feiern können. Nun werden die französischen Gäste in der Zeit vom 02. – 05. September 2016 Kreuzau besuchen. Gemeinsam mit dem Partnerschaftskomitee Kreuzau/Plancoët e.V. wurde ein interessantes Programm geplant. Neben der Beteiligung am Ortsfest mit eigenem Stand und musikalischen Darbietungen aus beiden Kommunen soll der Festabend in der Festhalle ein Höhepunkt sein. Dort werden neben Chören aus Kreuzau und Plancoët auch das Junge Orchester Kreuzau sowie der Musikverein Erika Drove das Publikum unterhalten, ergänzt durch die Auftritte einer bretonischen Tanzgruppe und von zwei jungen Bands aus der Partnerstadt.

Sie sind herzlich zu diesem **Festabend am Samstag dem 03. September 2016 ab 19.00 Uhr in der Festhalle Kreuzau** eingeladen. Wenn Sie teilnehmen möchten, melden Sie sich bitte bis spätestens 28. August 2016 bei der Gemeinde Kreuzau, Frau Cremer, 02422-507409 bzw. y.cremer@kreuzau.de an

Masterplan Kreuzau

Einladung zur Teilnahme an der Bürgerwerkstatt am 17. September 2016

Die Gemeinde Kreuzau erarbeitet derzeit einen Masterplan zur Stärkung und Attraktivitätssteigerung des Zentralorts Kreuzau. Bei der Erarbeitung des Masterplans nimmt die breite Beteiligung von Bürgerinnen und Bürgern, Vereinsvertretern, Gewerbetreibenden, Immobilien- und Grundstücksbesitzern eine zentrale Rolle ein.



Der Startschuss für den Masterplan ist im Rahmen der Auftaktveranstaltung vom 05. Juli 2016 gefallen. Dort hat die Planungsgruppe MWM aus Aachen, die den Prozess des Masterplans im Auftrag der Gemeinde Kreuzau begleitet und moderiert, bereits einen ersten Einblick in die anstehenden Aufgaben bei der Erarbeitung gegeben. Hier hatten die Teilnehmer der Veranstaltung die erste Möglichkeit die Stärken und Schwächen von Kreuzau zu benennen, ihre Ideen und Anregungen einzubringen sowie Fragen zu stellen.

Nach der Bestandsaufnahme und Analyse der Ist-Situation geht es nun darum vertiefend in die einzelnen Themenfelder einzusteigen. Dabei sollen Entwicklungsziele definiert und konkrete städtebauliche Maßnahmen ausgearbeitet werden. **Hierzu wird am Samstag, den 17. September eine Bürgerwerkstatt durchgeführt.** Hier erhalten Sie die Möglichkeit zu einzelnen Themenfeldern in Arbeitsgruppen vertiefend einzusteigen.

Die Gemeinde Kreuzau lädt alle Interessierten herzlich dazu ein, sich aktiv an der Gestaltung der Zukunft von Kreuzau zu beteiligen. Aus den bisherigen Diskussionen haben sich folgende Themenfelder ergeben:

- Verkehr und (Nah-)Mobilität
- Wirtschaftsstandort Ortskern
- Städtebau, Ortsbild und Freiräume
- Wohnen und Leben

Die Bürgerwerkstatt findet am **Samstag, den 17. September 2016** statt. Der **Beginn ist 10:00 Uhr**, das **Ende der Veranstaltung wird ca. 16:00 Uhr** sein. Die Bürgerwerkstatt findet in den Räumlichkeiten im **Schulzentrum Kreuzau, Schulstraße 17**, statt. Bitte nutzen Sie den Haupteingang an der Schulstraße. Für Ihre Verpflegung wird gesorgt.

Auf der fortlaufend aktualisierten Homepage der Gemeinde Kreuzau unter www.kreuzau.de/masterplan sind finden Sie Unterlagen, Dokumentationen, Presseberichte etc. zum bisherigen Prozess der Erarbeitung des Masterplans. Ihr Ansprechpartner bei der Gemeinde Kreuzau ist David Gottstein, Tel. 02422 / 507 353, d.gottstein@kreuzau.de.

Bitte nutzen Sie die Gelegenheit sich aktiv an der Entwicklung Kreuzaus beteiligen zu können. Wir freuen uns auf Ihre Ideen und Visionen für ein lebendiges Kreuzau!

Standesamt Kreuzau

In der Zeit vom 1.7.2016 bis zum 31.7.2016 haben auf dem Standesamt Kreuzau die folgenden Paare die Ehe geschlossen; die schriftliche Einwilligung zur Veröffentlichung liegt vor.

22.07.2016

Jenny Stolz und Marcel Ralf Kessler, Am Buchenmaar 44, 52372 Kreuzau

ANSETZEN. SCHNEIDEN. FERTIG.

299,- €

Überbündliche Preisempfehlung des Herstellers: 34 €



Im Set: MSA 120 C-BQ mit Akku AK 20 und Ladegerät AL 101

STIHL

Die STIHL Akku-Motorsäge MSA 120 C-BQ:

- schneidet kraftvoll Brennholz
- mit Akku AK 20 bis zu 100 Schnitte Kantholz (10 x 10 cm)
- mit Kettenschnellspannung für einfaches Nachspannen der Kette

Neueröffnungsfeier
am Samstag, 3.9.2016

Wir beraten Sie gern:

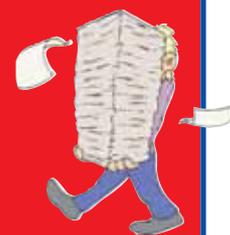


WILLI BECKER LANDMASCHINEN GMBH & CO. KG

Nikolaus-Otto-Str. 18
52351 Düren
02421/206480 02421/2064829
servicedn@wbecker.com

Dringend
zuverlässige/r
Zustellerin/Zusteller für
**Untermaubach
und Schlagstein
gesucht!**

Telefonische Anfragen unter Tel. 02421/9524792



Dringend
zuverlässige/r
Zustellerin/Zusteller für
**Obermaubach
gesucht!**

Telefonische Anfragen unter Tel. 02421/9524792



Fundgegenstände Gemeinde Kreuzau 01.06.2016 bis 16.08.2016

| Lfd.-Nr.: | Fundanzeige | Fundgegenstand | Beschreibung | Fundort |
|-----------|-------------|---------------------|---------------------------------------|--|
| 40/2016 | 01.06.16 | Damenfahrrad | Pegasus, 7-Gang | Kreuzau, Alte Gasse |
| 41/2016 | 06.06.16 | Schlüsselbund | 4 Schlüssel mit Katzenanhänger | unbekannt |
| 42/2016 | 01.06.16 | Mountainbike | MC Kenzie | Kreuzau, Heribertstraße 46 |
| 43/2016 | 13.06.16 | Frisörgutschein | | Kreuzau, zum Wiesenbach |
| 44/2016 | 20.06.16 | Schlüsselbund | 5 Schlüssel, u.a. 1 Autoschlüssel | Bergheim, K27 |
| 45/2016 | 27.06.16 | I-Phone | weiß, mit schwarzer Schutzhülle | Kreuzau, Hauptstraße |
| 49/2016 | 05.07.16 | Trolley | | Kreuzau, Peschstraße |
| 51/2016 | 11.07.16 | Geldbetrag | | Drove, Feldgemarkung |
| 53/2016 | 19.07.16 | Herrenfahrrad | Farbe blau-grau | Üdingen, Dorfstraße |
| 54/2016 | 21.07.16 | Kleidungsstücke | 1 Rock, 1 Oberteil (neu) | Kreuzau, Kreuzstraße |
| 55/2016 | 27.07.16 | Kindertasche | Stoff mit Schulterriemen, orange/bunt | Kreuzau, Bahnhofstraße |
| 59/2016 | 28.07.16 | Smartphone | iPhone | Drove, Drovestraße Höhe Im Gassefeld |
| 60/2016 | 29.07.16 | Armband | Edelstahl | Obermaubach, Waldstück Richtg. Bogheim |
| 61/2016 | 02.08.16 | faltbare Lesebrille | mit Etui | Winden, Ruruferradweg |
| 62/2016 | 05.08.16 | Damenfahrrad | silber-grau/anthrazit | Kreuzau, Verlängerung Alte Gasse |
| 63/2016 | 05.08.16 | Einzel Schlüssel | | Kreuzau, Bahnübergang |
| 64/2016 | 05.08.16 | Einzel Schlüssel | mit Anhänger | Stockheim, Glascontainer |
| 65/2016 | 09.08.16 | Babyshirt | | Kreuzau, Bahnhofstraße Apotheke |
| 66/2016 | 15.08.16 | Kappe | anthrazit | Kreuzau, Rathaus |

bei der Gemeinde Kreuzau, Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau, Zimmer 101, Tel.-Nr.: 02422/507-101
E-Mail: C.Kubat@Kreuzau.de

Auch im Internet ist diese Liste ständig aktualisiert unter www.Kreuzau.de zu finden.

Einladung zum Ortsfest Kreuzau

Am Sonntag, dem 04. September 2016, veranstaltet die Kreuzauer Interessengemeinschaft e. V. das traditionelle Ortsfest Kreuzau mit großem Trödelmarkt, Live-Musik auf mehreren Bühnen und verkaufsoffenen Geschäftslokalen, zu dem Sie hiermit herzlich in den Ortskern Kreuzau eingeladen werden.

Ein besonderes Highlight stellt in diesem Jahr die in das Ortsfest eingebundene Partnerschaftsfeier anlässlich des Jubiläums 20 Jahre Kreuzau-Plancoët dar.



Die beiden Bürgermeister der Partnerschaftsgemeinden anlässlich der Jubiläumsfeier in Planoët im Juli 2016

Bereits unmittelbar nach der offiziellen Eröffnung und Begrüßung durch Herrn Bürgermeister Ingo Eßer und den Bürgermeister der französischen Gemeinde Planoët, Herrn Patrick Barraux, läuten verschiedene Musik- und Tanzdarbietungen das stimmungsvolle Fest ein:

Programmpunkte auf der Hauptbühne Ecke Hauptstraße/Feldstraße:

- 11.30 Uhr: Offizielle Eröffnung des Orts- und Partnerschaftsfestes
- 12.30 Uhr: Start des kulturellen Musik- und Tanzprogramms:
 - Gesangsdarbietungen des bretonischen Chors „Arc en ciel“, Planoët,
 - Gesangsdarbietungen des Projektchores „Convoice“, Kreuzau,
 - Volkstanzvorführungen einer bretonischen Tanzgruppe
 - Musikdarbietungen einer Band aus Planoët

Im Bereich der Hauptbühne werden Spezialitäten aus der Bretagne präsentiert und die Besucher haben die Möglichkeit, sich umfangreich über die Partnerschaftsstadt Planoët zu informieren.

Die Kreuzauer Einzelhändler öffnen anlässlich des verkaufsoffenen Sonntages ihre Läden in der Zeit von 12.00 Uhr bis 17.00. Die Geschäftsinhaber präsentieren ihre neuesten Kollektionen und laden

die zu erwartenden zahlreichen Besucher zum ausgiebigen Einkaufsbummel ein.

Die Schaufenster im Ortskern sind mit Fotos aus Planoët und Umgebung dekoriert, die die Heimat der französischen Gäste wieder spiegeln.



Gleichzeitig wird der Ortskern zur großen Trödelmeile mit einem breit gefächerten Warenangebot. Der von Herrn Tobias Simon organisierte Trödelmarkt verspricht neben den vielen Trödlern auch den Liebhabern des Kunsthandwerks ein umfangreiches Warenangebot wie z. B. Schmuck, Lederwaren, selbstgezogene Kerzen, Holzprodukte und vieles mehr.



Ortsfest 2015 (Foto Studio Sapia)

Für das leibliche Wohl sorgen die ortsansässigen Gastronomiebetriebe sowie weitere Imbissstände, die sich auf viele hungrige Gäste eingestellt haben. Hier wird alles angeboten, was den knurrenden Magen erfreut: von Flammkuchen, Burger, Fish und Chips, Grillfleisch bis hin zu Crepes und orientalischen Süßigkeiten ist alles vertreten.

Auf der zweiten Musikbühne Ecke Hauptstraße/Mühlengasse sorgt die aus vergangenen Ortsfesten bereits bekannte Band „Poppyfields“ für musikalische Unterhaltung.

Hinweis auf die Straßensperrung:

Es wird darauf hingewiesen, dass zur Durchführung der Veranstaltung eine **Sperrung der gesamten Hauptstraße von der Bahnhofstraße bis zum Auftreffen auf die L 249 sowie der „Mühlengasse“ für den Anlieger- und Durchfahrtsverkehr in der Zeit von 6.00 Uhr bis 22.00 Uhr notwendig ist, damit allen Marktbesuchern ein Standplatz zur Verfügung gestellt werden kann und die Besucher sich ungehindert durch das Ortszentrum bewegen können. Bitte beachten Sie die entsprechend aufgestellten Sperr- und Hinweisschilder.**

Die von der Sperrung betroffenen Anlieger werden um Verständnis gebeten.

Es wird empfohlen, zur Erreichung der Ortslage Kreuzau wegen einer Baustelle auf der L 249 den ausgeschilderten Umleitungsempfehlungen zu folgen. Die kostenlosen Parkplätze werden ausgewiesen. Im Übrigen wird die Anreise mit der Rurtalbahn angeraten. Die durch die Sperrung beeinträchtigten DKB-Bushaltestationen werden an einen anderen Standort verlegt. Ein Hinweis der DKB auf Ersatzhaltestellen befindet sich an den jeweiligen Bushaltestellen.

Neue LED-Beleuchtung

erhellt die Straßen in Kreuzau und in der Turnhalle Obermachbach

- RWE unterstützt die Gemeinde bei der Umsetzung von Energieeffizienzmaßnahmen
- Gemeinde spart über 16.100 Euro pro Jahr

Die Unterstützung von RWE ermöglicht der Gemeinde Kreuzau die Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED-Technologie. Insgesamt 374 Leuchten wurden seit letztem Jahr gegen energieeffiziente LED-Leuchten ausgetauscht.

Diese sorgen für eine bessere Ausleuchtung und haben eine um rund 19 Kilowatt geringere Leistung, als die bislang verwendeten Modelle. Die neuen Leuchten haben deutliche wirtschaftliche Vorteile. So konnte die elektrische Anschlussleistung um rund 70 Prozent reduziert werden. Das bedeutet pro Jahr eine Ersparnis von rund 69.000 Kilowattstunden bzw. 14.400 Euro.

Auch in der Turnhalle in Kreuzau-Obermaubach wurden 64 alte Leuchten gegen 50 Leuchten mit LED-Technik ausgetauscht. Damit wird die Anschlussleistung der Beleuchtungsanlage um 62 Prozent und die Kosten um 1750 Euro jährlich eingespart.

Durch ihre Unterstützung trägt das Unternehmen dazu bei, dass die Gemeinde Kreuzau ihren Klimaschutzziele näher kommt. „Als regionaler Energieversorger setzen wir auf diesem Weg gemeinsam mit den Kommunen Maßnahmen zur Energieeffizienz um. Wir sehen in dieser Zusammenarbeit auch einen Beitrag für mehr Standortqualität und Wertschöpfung der Region“, sagt Walfried Heinen, der die Kommune betreut. Er betont, dass Gemeinde und der Energieversorger bereits seit vielen Jahren auf dem Gebiet der rationellen

Energieanwendung zusammenarbeiten.

„Klimaschutz ist für uns ein großes Thema. Wir wollen den Kohlendioxid (CO₂) – Ausstoß in Kreuzau in den nächsten Jahren erheblich senken. Bei den durchgeführten Maßnahmen sind dies schon rund 47 Tonnen pro Jahr. Durch die Energiekostensparnis entlasten wir außerdem unseren Haushalt“, freut sich auch Bürgermeister Ingo Eßer.



V. l. Turnhallenfoto: Bürgermeister Ingo Eßer, RWE-Kommunalbetreuer Walfried Heinen und Siegfried Schmöhl, freuen sich über die Energiekosten, die die Gemeinde zukünftig sparen wird.

Fernsehreparaturen

schnell & preiswert alle Fabrikate

Video-Service Jansen

Kelterstraße 109 52372 Kreuzau-Winden
Tel.: 02422 901622 web.: www.v-s-j.de



Unsere Leistungen:

Reparatur aller Produkte der Unterhaltungselektronik, PC-Service, Monitor- und Druckerreparatur, Industriemonitore, Installation und Reparatur von Satanlagen, Überwachungsanlagen, Webcams, Geräteverkauf und vieles mehr.

Seit über 10 Jahren Service rund ums Fernsehen

Rurtal Pflege

Renate Peters

Ambulanter Pflege- und Service-Dienst

Telefon: 0 24 22 / 90 46 20 · Telefax: 0 24 22 / 90 46 21 · Mobil: 01 70 / 3 42 76 37
Römerstraße 11 · 52372 Kreuzau-Üdingen

**Grundpflege
Behandlungs-
pflege
nach ärztlicher
Verordnung
Hauswirtschaftliche
Versorgung
Besorgungen und Vermittlung
aller Art (z. B. Friseur,
Essen auf Rädern etc.)**

Rund um die Uhr für Sie erreichbar!

Abrechnung mit allen Kassen und Privat



Wollbrandt

Zimmerei Dachdeckerei GmbH

**IHR DACH IST
UNSER JOB!**

Tel. 0 24 27 - 66 62

- **Dachstühle**
- **Dacheindeckung**
- **Flachdach**
- **Komplettsanierung**
- **Dachfenster**
- **Fassaden**
- **Dämmung, Zellulose**
- **Trockenbau**

www.wollbrandt-dach.de

Seniorenfahrt nach Valkenburg/NL am 05.10.2016

Der Kartenvorverkauf erfolgt wie bereits mitgeteilt am 12.09.2016 ab 15.00 Uhr bei den jeweiligen Ortsvorstehern. Für den Ortsteil Kreuzau sowie Stockheim findet im Rathaus Kreuzau, Zi. 109, von 8.30 Uhr – 12.00 Uhr statt. Ich bitte um Beachtung.

Rauchwarnmelderpflicht

Ende der Übergangsfrist am 31.12.2016

Mit Wirkung zum 01. April 2013 wurde die Landesbauordnung des Landes NRW geändert:

Der § 49 Absatz 7 wurde die sogenannte Rauchwarnmelderpflicht angefügt:

„(7) In Wohnungen müssen Schlafräume und Kinderzimmer sowie Flure, über die Rettungswege von Aufenthaltsräumen führen, jeweils mindestens einen Rauchwarnmelder haben. Dieser muss so eingebaut oder angebracht und betrieben werden, dass Brandrauch frühzeitig erkannt und gemeldet wird.“

Wohnungen, die bis zum 31. März 2013 errichtet oder genehmigt sind, haben die Eigentümer spätestens bis zum 31. Dezember 2016 entsprechend den Anforderungen nach den Sätzen 1 und 2 auszustatten. Die Betriebsbereitschaft der Rauchwarnmelder hat der unmittelbare Besitzer sicherzustellen, es sei denn, der Eigentümer hat diese Verpflichtung bis zum 31. März 2013 selbst übernommen.“

Das Ministerium für Bauen, Wohnen, Stadtentwicklung und Verkehr des Landes Nordrhein-Westfalen hat erklärend dazu folgende Erläuterungen bereitgestellt:

http://www.mbwsv.nrw.de/service/Rauchwarnmelder_FAQs/index.php

1. Was ist unter dem Begriff „unmittelbarer Besitzer einer Wohnung“ zu verstehen?

Der unmittelbare Besitzer ist in der Regel der Mieter oder der selbstnutzende Eigentümer einer Wohnung. Es können aber auch Pächter, sonstige Nutzungsberechtigte oder andere Personen sein, die die tatsächliche Gewalt über die Wohnung ausüben.

2. Können Wohnungsgesellschaften die Sicherstellung der Betriebsbereitschaft der Rauchwarnmelder für ihre Mieter übernehmen?

Insbesondere Eigentümer, die bereits seit Jahren Rauchwarnmelder in ihren Wohnungen installiert haben und für diese auch, oftmals durch Beauftragung von Dienstleistungsunternehmen, die Sicherstellung der Betriebsbereitschaft übernommen haben, dürfen dies in der Regel beibehalten. Dies wird durch die Landesbauordnung auch weiterhin ermöglicht, aber nur, wenn ein Eigentümer diese Aufgabe bis zum Inkrafttreten der Gesetzesänderung (01.04.2013) übernommen hat.

Nach Inkrafttreten des Gesetzes können Eigentümer, z. B. Wohnungsgesellschaften, die Sicherstellung der Betriebsbereitschaft nur noch übernehmen, wenn sich ihre Mieter ausdrücklich einverstanden erklärt haben. Die Übernahme der Pflicht sollte in entsprechender Weise dokumentiert werden, z.B. durch eine Ergänzung des Mietvertrages.

3. Welche Räume innerhalb einer Wohnung müssen mit Rauchwarnmeldern ausgestattet werden?

Schlafzimmer, Kinderzimmer und Flure, über die Rettungswege von Aufenthaltsräumen führen, sind mit Rauchwarnmeldern auszustatten. Auch Wohnräume, die regelmäßig zu Schlafzwecken genutzt werden, wie z.B. Einzimmerappartements, sind Schlafräume. Flure in Kellern, in denen sich keine Aufenthaltsräume befinden, müssen danach nicht mit Rauchwarnmeldern ausgestattet werden. Offene Treppenräume innerhalb von Wohnungen enthalten in der Regel auch Flure und sind folglich in die Überwachung mit einzubeziehen.

4. Müssen auch Einfamilienhäuser mit Rauchwarnmeldern ausgestattet werden?

Ein Einfamilienhaus enthält auch eine Wohnung und ist deshalb mit Rauchwarnmeldern auszustatten.

5. Wo sind die Rauchwarnmelder anzubringen?

Die Rauchwarnmelder sind so anzubringen, dass der Brandrauch sie ungehindert erreichen kann. In der Regel reicht ein Rauchwarnmelder pro Raum. Bei sehr großen (mehr als 60 m²), sehr hohen (über 6 m) oder verwinkelten Räumen und sehr langen Fluren werden weitere Melder erforderlich. Die Melder müssen im Regelfall mittig im Raum an der Decke und mindestens 0,5 m von Wand, Unterzug oder Einrichtungsgegenständen angebracht werden. Es sind auch weitere

Anbringungsvarianten möglich, wenn besondere Einbaubedingun- gen bestehen (z.B. an Dachschrägen, zwischen Unterzügen, besonde- rer Raumgeometrie oder Decken mit geringer Festigkeit). Die Bedie- nungsanleitungen der Hersteller enthalten in der Regel detaillierte Montagehinweise mit Bezug auf die einschlägige Norm.

6. Welche Eigenschaften müssen die zu installierenden Rauch- wärmelder besitzen?

Es dürfen nur Rauchwarnmelder verwendet werden, die nach der DIN EN 14604 in Verkehr gebracht wurden und ein entsprechendes CE-Zeichen tragen. Sind in Wohngebäuden Brandmeldeanlagen oder Gefahrenwarnanlagen mit Rauchmeldern gemäß DIN EN 54-7 in den nach § 49 BauO NRW auszustattenden Räumen vorhanden, kann auf eine zusätzliche Installation mit Rauchwarnmeldern gemäß DIN EN 14604 verzichtet werden, wenn die örtliche Alarmierung in den Räumen sichergestellt ist.

7. Werden batteriebetriebene Rauchwarnmelder, solche mit Netz- anschluss oder untereinander vernetzte vorgeschrieben?

Eine technische Lösung wird im Gesetz nicht vorgeschrieben, so dass der Mindestschutz mit batteriebetriebenen Rauchwarnmeldern ausreichend ist. Weitergehende Lösungen, z. B. eine Vernetzung der Rauchwarnmelder untereinander oder ein Anschluss der Rauchwarn- melder an das Stromnetz, sind möglich.

8. Umfasst die gesetzliche Rauchwarnmelderpflicht auch die technische Zusatzausstattung, wenn in einer Wohnung ein gehörloser oder hörgeschädigter Mieter oder Eigentümer wohnt?

Das Gesetz schreibt wie in allen anderen Ländern auch nur einen Mindestschutz durch den Eigentümer mit herkömmlichen batterie- betriebenen Rauchwarnmeldern nach DIN EN 14604 vor. Für die Anbringung technischer Zusatzausstattung für gehörlose oder hörgeschädigte Mieter ist der Eigentümer nicht verpflichtet.

9. Wer ist zuständig, wenn Rauchwarnmelder defekt sind?

Für den Ersatz defekter Melder ist der Bauherr/Eigentümer zustän- dig. Ebenso sind Rauchwarnmelder mit fest eingebauten Langzeit- batterien, deren Energieversorgung gestört ist, durch den Eigentümer zu ersetzen.

10. Was ist mit bereits installierten Meldern; dürfen sie weiterbe- nutzt werden oder müssen sie ausgetauscht werden?

In bestehenden Wohnungen bereits vorhandene Rauchwarnmelder dürfen weiterhin benutzt werden. Sofern ein Mieter schon Rauch- warnmelder installiert hatte, sollte sich der Eigentümer von der ord- nungsgemäßen Ausstattung bzw. Installation und Betriebsbereit- schaft überzeugen und dies dokumentieren. Allerdings ist der Eigentümer nicht verpflichtet, bereits vorhandene Melder weiter zu verwenden.

11. Was ist erforderlich, um die Betriebsbereitschaft der Rauch- wärmelder sicherzustellen?

Die Funktionsfähigkeit der Rauchwarnmelder muss mindestens einmal jährlich überprüft werden. Dazu ist über die Prüftaste die aku- stische Warnung probeweise zu aktivieren. Die Raucheindringöff- nungen müssen frei sein und bei Verschmutzung nach Herstelleran- gaben gereinigt werden. Die Umgebung von 0,5 m um den Rauchwarnmelder ist von Einrichtungsgegenständen freizuhalten. Die Batterie ist nach Angaben des Herstellers, jedoch spätestens wenn der Rauchwarnmelder eine Batteriestörmeldung aussendet, auszutauschen.

12. Wer trägt die Kosten für die Installation bzw. die Sicher- stellung der Betriebsbereitschaft?

Der Bauherr/Eigentümer ist für die Ausstattung der Wohnung mit Rauchwarnmeldern zuständig und trägt somit auch die Kosten.

Die Kosten, die dem Bauherr/Eigentümer durch die erstmalige Installation von Rauchwarnmeldern im laufenden Mietverhältnis entstehen, können im Rahmen der Modernisierungskosten (insge- samt maximal 11% jährlich der für die Wohnung aufgewendeten Kosten) auf den Mieter umgelegt werden. Hat der Bauherr/Eigentü- mer sich darüber hinaus verpflichtet, die Betriebsbereitschaft der Rauchwarnmelder sicherzustellen, so kann er jedenfalls bei entspre- chender mietvertraglicher Vereinbarung deren Kosten ebenfalls auf den Mieter umlegen.

Sofern ein Mieter die Wartung und den Batteriewechsel wahrnimmt, trägt er selbst die Kosten.

13. Was kann ein Eigentümer tun, der seine Wohnung mit Rauchwarnmeldern ausstatten oder der von ihm übernommenen Betreiberpflicht nachkommen möchte, dem aber der Zutritt vom Mieter verweigert wird?

Nach den Regelungen des BGB (§554) hat ein Eigentümer (Vermieter) ein Betretungsrecht für die Mieträume und der Mieter die Duldungs- pflicht, den Zugang zur Mietsache zu gewähren. Dies muss der Eigentümer notfalls zivilrechtlich durchsetzen. Duldungsverfügungen der Bauordnungsbehörde kämen grundsätzlich zwar auch in Betracht, allerdings kann die Bauaufsichtsbehörde wegen des Subsidiaritätsgrundsatzes auf den Zivilrechtsweg verweisen.

14. Entstehen Kosten, wenn Rauchwarnmelder einen Fehlalarm auslösen und die Nachbarn die Feuerwehr verständigen?

Beim Fehlalarm eines Rauchwarnmelders ist nicht zu befürchten, dass seitens der Feuerwehren Kosten für den Einsatz erhoben werden.

15. Wer bezahlt die Reparatur, wenn die Feuerwehr bei einem Fehlalarm die Wohnungstür aufbricht?

Grundsätzlich der Wohnungseigentümer. Ein Schadensersatzan- spruch gegen den Mieter bestünde nur, wenn diesen ein Verschulden trafe (vgl. auch Urteil des Amtsgerichts Hannover vom 20.04.2007 (AZ: 537 C 17077/05)).

16. Besteht für Bauherren / Eigentümer und Besitzer die Gefahr, dass Versicherungen im Schadensfall Leistungen kürzen oder verweigern, wenn die bauordnungsrechtliche Rauchwarnmelder- pflicht (Ausstattung, Betriebsbereitschaft) nicht erfüllt wurde?

In der Begründung zum Gesetz wird insbesondere darauf hingewie- sen, dass Rauchwarnmelder als Frühwarnsystem ausschließlich dem Schutz der sich in einer Wohnung aufhaltenden Personen dienen. Eine Warnung von Personen in anderen Wohnungen oder die Vermeidung von Sachschäden kann durch Rauchwarnmelder dagegen nicht gewährleistet werden. Da Sachschäden vom Schutzzweck des Gesetzes nicht erfasst sind, kann zumindest gegen Versicherungsklauseln von Sachversicherungen nicht verstoßen werden.

Bei Haftpflichtversicherungen (Personen- und Sachschäden zu Lasten Dritter) wären Kürzungen beim Versicherungsschutz denkbar, wenn der Schaden vorsätzlich verursacht wurde.

17. Wie ist der bisherige Umgang der Versicherungswirtschaft bei der Regulierung von Schadensfällen?

In der praktischen Umsetzung sind nach Information der Versiche- rungswirtschaft auch dort, wo bereits eine Rauchwarnmelderpflicht besteht, keine Einzelfälle bekannt, in denen eine Leistungskürzung (Sach- und Haftpflichtversicherungen) wegen fehlender oder nicht betriebsbereiter Melder vorgenommen wurde.

18. Wie wird die Bemessung der vorgeschlagenen Übergangsfrist für den Bestand begründet?

NRW hat eine Übergangsfrist bis zum 31.12.2016 gewählt, damit auch der Wohnungsbestand, der zahlenmäßig wesentlich größer ist als die Neubauten, möglichst zügig mit dem Frühwarnsystem Rauch- warnmelder ausgestattet wird. Bei einer noch kürzeren Nachrü- stungsfrist bestünde die Gefahr, dass einerseits Eigentümer von großen Wohnungsbeständen überfordert würden, andererseits Eng- pässe bei der Beschaffung und eine Verteuerung der Melder eintreten könnten. Da es in anderen Bundesländern ebenfalls Nachrüstpflich- ten für den Wohnungsbestand gibt (Hessen bis Ende 2014, Nieder- sachsen, Bremen und Sachsen-Anhalt bis Ende 2015 und Bayern bis Ende 2017), fällt der Ablauf der Nachrüstfrist in Nordrhein-Westfa- len in die Lücke zwischen den anderen Ländern und Bayern.

Weitere Informationen zum Thema Rauchmelder finden Sie unter: <http://www.rauchmelder-lebensretter.de/home/>



SARAH ROTHKOPF
Rechtsanwaltskanzlei

SARAH ROTHKOPF
Rechtsanwältin
Fachanwältin für Miet- und
Wohnungseigentumsrecht

OLAF HEILIGER
Rechtsanwalt
Freier Mitarbeiter

August-Klotz-Str. 16c · 52349 Düren
Tel.: 02421 / 10 10 2 · Fax: 02421 / 29 28 09
E-Mail: info@kanzlei-rothkopf.de

Charly's Werkstatt Karl-Heinz Krieger

Kfz-Meisterbetrieb · Wartung von Klimaanlage

52372 Kreuzau · Vor dem Bruch 4-6

Telefon (0 24 22) 90 11 50 · Telefax (0 24 22) 90 13 50

- ASU- und AU-Service
- Reifendienst
- TÜV-Vorbereitungen
- TÜV-Eintragung (tägl. außer dienstags)
- Kfz-Reparaturen
- Karosserie-Instandsetzung
- TÜV-Abnahme (tägl. außer dienstags)

Charly's Rasenmäher-Center

- Verkauf und Reparatur von Rasenmähern
- Verleih von Vertikutiergeräten
- Verkauf von Heckenschere

Autorisierter
Fachhandelspartner

Tanaka



*Immer schön cool bleiben!
Unser Klimaanlage-Service ist
das ganze Jahr hindurch
für Sie im
Einsatz*



Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 7.30-17.00 Uhr
Sa. 8.30-13.00 Uhr
Mittagspause
von 12.15-13.00 Uhr

24h mal ganz anders Jugendliche probten den Ernstfall

Stockheim. Die Jugendfeuerwehr Stockheim stellte den Alltag einer Berufsfeuerwehr bei ihrer diesjährigen 24h-Übung nach. Neben den „heiß“ erwartenden Einsätzen, stand auch eine Lehrinheit über Knoten und Stiche der Feuerwehr auf dem Dienstplan.

Die Übung startete samstags morgens um 08:00 Uhr mit einer kurzen Begrüßung und der Einteilung der Positionen und Dienste, welche im Laufe des Abends durch getauscht wurden. Ein ordentliches Frühstück, durfte wie auf jeder Berufsfeuerwehrwache, natürlich nicht fehlen. Kurz nach dem Frühstück schrillte der Alarmgong zum ersten Mal, die Jugendlichen eilten zu den Fahrzeugen und es ging zum ersten Einsatz des Tages. Hierbei galt es eine Ölspur zu beseitigen, welche sich auf Grund eines defekten Motors über mehrere Meter zog.

Zurück am Standort, mussten die Fahrzeuge wieder Einsatzbereit gemacht werden, dies bedeutete verbrauchte und benutzte Materialien auffüllen und erneuern.

Bis zum Mittagessen wurden dann Knoten und geübt, aber auch die Fahrzeuge wurden nochmal genauer unter die Lupe genommen, denn im Ernstfall muss man auch wissen wo die Gerätschaften verlastet sind.

Mittags gab es dann Hot Dogs zu Essen, welche sich die Jugendlichen selbst belegten. Der zweite Einsatz ließ nicht lange auf sich warten und beendete die Mittagspause. Schnell waren wieder die Fahrzeuge besetzt und eilten zum angegebenen Einsatzort. Dort angekommen, hieß es sich erst mal ein Bild der Einsatzstelle zu verschaffen. Es war zu einem Verkehrsunfall zwischen einem Radfahrer und Pferdegepann gekommen. Der Radfahrer lag noch eingeklemmt unter dem Pferdeanhänger und musste Mittels hydraulischem Rettungsgerät (Spreizer), nach erfolgreicher Unterbauung des Anhängers mit Holz, befreit werden.

Am Nachmittag wurde dann damit begonnen die ersten Hydranten im Ortsgebiet zu kontrollieren, die restlichen Hydranten folgen an einem Samstag in den Sommerferien.

Kurz vor dem Abendessen schrillte erneut der Alarmgong im Gerätehaus. Brand in einem Gewerbebetrieb mit einer vermissten Person, lautete die Meldung der Leitstelle. Am Einsatzort angekommen, wussten die Jugendlichen genau was zu tun ist. So wurde sofort begonnen die Wasserversorgung aufzubauen, damit der vorgehende Trupp Wasser an seinem Strahlrohr hat, um die vermisste Person zu suchen. Zwischenzeitlich änderte sich der Einsatzbefehl, für die sich vor dem Gebäude befundenen Einsatzkräften, da im Werkstattbereich noch Gas ausströmte. Jetzt hieß es noch schnell einen Gefahrenbereich festlegen und den Notdekonplatz aufzubauen. Die vermisste Person wurde recht zügig gefunden, somit brauchte der zweite vorgehende Trupp nur noch den Haupthahn der Gasleitung zu schließen. Nachdem die Einsatzstelle aufgeräumt war, konnten alle Jugendlichen durch die Atemschutzübungsstrecke des Feuerschutztechnischen Zentrums kriechen.

Am Gerätehaus wartete dann das Abendessen, in Form von Grillen, auf die Jugendlichen. Die Positionen und Aufgaben wurden getauscht und es wurde gemeinsam DVD oder Fußball geschaut.

Kaum war der Film zu Ende, ertönte der Alarmgong zum vierten Einsatz an diesem Tag. Zu späterer Stunde musste noch eine vermisste Person, in einem Waldstück, gefunden werden. Man merkte den Jugendlichen bereits die anstrengenden Stunden an, aber trotzdem wurde auch dieser Einsatz noch routiniert abgearbeitet.

Ermüdet und geschlaucht vom Tag, machten die Jugendlichen sich zur Nachtruhe fertig und krochen in ihre Schlafsäcke.

Sonntagmorgens gegen sieben Uhr wurden die Jugendlichen, zu ihrem fünften und letzten Einsatz, durch den Alarmgong geweckt. Schnell wurden sich die Uniformen angezogen und die Fahrzeuge besetzt. Auf der Einsatzfahrt erhielt man durch die Leitstelle die Meldung, dass es sich um einen Fahrzeugbrand mit eingeklemmter Person handelte. Auch hier gingen die Jugendlichen wieder höchst professionell ans Werk. Ein Trupp rettete den Beifahrer aus dem brennenden PKW und ein Weiterer begann mit den Löschmaßnahmen und es konnte schnell „Feuer aus“ gemeldet werden.

Zurück am Gerätehaus, wurden die ganzen Fahrzeuge wieder Einsatzbereit gemacht und zum Abschluss der 24h-Übung gemeinsam gefrühstückt und Verbesserungen geplant.

Um 09:30 Uhr konnten die Eltern dann ihre Kinder wieder in Empfang und mit nachhause nehmen.

Doch es stand nicht nur „Feuerwehr“ auf dem Dienstplan, so konnten sich die Jugendlichen am Kicker, beim Fußball oder Badminton austoben.

Unterstützt wurden die Jugendlichen bei ihrer 24h-Übung durch die Löschgruppe, den Partnerinnen der beiden Jugendwarte. So wurden die verschiedenen Einsätze und Mahlzeiten vorbereitet, aber es wurden auch Fahrer für die Feuerwehrfahrzeuge gestellt und Verletzte bzw. Betroffene gemimt.



Traditionelles Weinfest in Obermaubach

am 10./11. September 2016

Die Arbeitsgemeinschaft Obermaubach feiert seit Jahren am zweiten Wochenende im September ihr traditionelles **Weinfest am Lehrweinberg in Obermaubach**.

REWE

HODYRA OHG

IN KREUZAU
IHR SUPERMARKT
Maubacher Straße 9



02422-502144

Service-Telefon Metzgerei: 02422-5009603

Mo. - Sa. 7.00 - 22.00 Uhr

IHR GETRÄNKEMARKT
Teichstraße 22



02422-901800

Mo. - Sa. 8.00 - 20.00 Uhr

Ihre WEST-Lotto-Annahmestelle und Kiosk
Durchgehend geöffnet Mo. - Sa. 8.00 - 20.00 Uhr

Auch in diesem Jahr sind alle Freunde des Weines und der Geselligkeit herzlich an den beiden o. a. Tagen zum Mitfeiern eingeladen.

Das Weinfest ist mittlerweile weit über die Gemeindegrenzen hinaus bekannt und erfreut sich immer größerer Beliebtheit. Nicht nur Besucher aus der Region sondern auch viele Tagesgäste aus dem Kölner und Aachener Raum finden jedes Jahr zum Weinfest den Weg nach Obermaubach, um einige gesellige Stunden rund um die Weinreben zu verbringen.

Der Weinanbau wird seit Anfang des 11. Jahrhunderts an der Rur urkundlich bezeugt. Mit der letzten Ernte 1911 wurde er in Obermaubach eingestellt. Mit der Errichtung des Weinlehrpfades im Jahr 1991 ließ die Arbeitsgemeinschaft Obermaubach die Geschichte des Weinanbaues wieder aufleben und feierte im Jahr 1993 ihr erstes Weinfest.

Mit Ausnahme des Kelterns managen die Obermaubacher Hobbywinzer den Weinanbau komplett eigenständig, vom Rebschnitt im Frühjahr über das regelmäßige „Ausgeizen“ der Zwischentriebe bis zur Ernte im Herbst und dem anschließenden Transport der Weintrauben an die Mosel. Unterstützt werden sie hier - wie auch in den Vorjahren - vom Winzer Otto Selbach aus Kesten/Mosel.

Die Veranstalter der Arbeitsgemeinschaft Obermaubach bieten ihren Besuchern nicht nur Weine zu volkstümlichen Preisen; auch für die passenden Speisen ist bestens vorgesorgt.

Inmitten der herrlichen Natur mit Blick auf die Waldflächen in der Mausauel und die Waldkapelle Obermaubach findet das diesjährige Weinfest bei hoffentlich schönem Wetter statt. Ein gemütliches Festzelt lädt bei jeder Witterung zum gemeinsamen Feiern bei einem guten Tropfen Wein ein.

Veranstaltungsgelände: Lehrweinberg im Ortsteil Obermaubach (oberhalb des Friedhofes)

Beginn des Weinfestes: Samstag, 10.09.2016, 14.00 Uhr,

Sonntag, 11.09.2016, 11.00 Uhr.

Live-Musik (Gitarre, Gesang): Sonntag, 11.09., 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr.



Weinfest Obermaubach 2014

IMMOKONTOR KREUZAU

Ihr Immobilienverkauf in professionellen Händen!

- Hausverkauf
- Grundstücksverkauf
- Vermietung

Wir vermitteln für Sie diskret und kompetent, seriös und marktgerecht

Torsten Neumann Langenbroicher Str. 47 · 52372 Kreuzau

Tel. 02422-5009883 · mobil 0172-2785802

info@immokontor-kreuzau.de · www.immokontor-kreuzau.de

Teppich Bio Handwäsche

Lassen Sie Ihren Teppich bei uns
 -fachmännisch reinigen
 -von Flecken befreien
 -rückfetten und imprägnieren
 -professionell reparieren, u.v.m.

Jetzt zu Sonderkonditionen!
Hol- und Bring-Service gratis!

Seit 25 Jahren Ihr Partner vor Ort!

GUTSCHEIN gültig bis 17.09.2016
€ 30,00
 für eine Reinigung/Reparatur

Tabatabai Orientteppiche
Die Teppichkompetenz zwischen Köln und Aachen
 Oberstraße 19, 52349 Düren, Tel 02421-209167
 Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.30-18.30, Sa 10-16 Uhr
www.teppiche-dueren.de



Neues Programm der VHS Rur-Eifel zeigt Wege und Lösungen auf

Das neue Programm der VHS Rur-Eifel wurde diesmal im Rathaus Kreuzau vorgestellt. „Wir sind froh, dass wir in unserer Landgemeinde ein Bildungsangebot vorhalten können. Erwachsenenbildung ist sehr wichtig“, betonte Ingo Eßer, Bürgermeister von Kreuzau. „Wir brauchen unsere Zweigstellen, um die Dezentralität lebendig zu erhalten.“, sagte VHS-Leiter Friedhelm Eßer. 11 von 15 Kommunen des Kreises Düren machen bei der VHS Rur-Eifel mit. Paul Larue, Bürgermeister der Stadt Düren, dankte Sandra Graß, die in Kreuzau die VHS-Angebote koordiniert, stellvertretend für alle Zweigstellenleiterinnen und -leiter.

Es sei eine der Hauptaufgaben der VHS aufzuzeigen, was für Wege und Lösungen es gibt, erläuterte VHS-Leiter Friedhelm Eßer. Deshalb wird auf den Bereich Beratung verstärkt Wert gelegt, was sich zum Beispiel im neuen Fachbereich „Berufliche Beratung und Fördermöglichkeiten“ niederschlägt. Christiane Pregl und Regina Debus beraten in der Violengasse 2 in Düren zu Möglichkeiten finanzieller Unterstützung von beruflicher Weiterbildung per Bildungschek und Bildungsprämie, aber auch zur beruflichen Entwicklung und zur Anerkennung ausländischer Schul- und Berufsabschlüsse in Deutschland.

Wegweiser in seinem vielfältigen Fachbereich „Gesellschaft“ will auch Dieter Bergheim sein. Er machte aufmerksam auf die Angebote im Bereich Gehirnjogging und Gedächtnistraining für ältere Menschen und im Bereich Merk- und Lerntechniken für junge Menschen, die dadurch fit für Prüfungen werden.

Der Fachbereich „Gesundheit“, geleitet von Regina Debus, umfasst Bewegungsangebote, Kurse und Workshops zur Erringung körperlicher Balance sowie besondere Einzelveranstaltung wie „Raus aus Hotel Mama!“

Zwischen 12 und 14 Integrationskurse bietet die VHS im Fachbereich „Sprachen“ an, betreibt Flüchtlingsarbeit auf dem Gebiet der Sprachvermittlung. „Sich unterhalten können hilft Ängste abzubauen und Nähe zu schaffen“, bringt es Gerhard Resch, zuständig für Integrationskurse Deutsch als Fremdsprache und Einbürgerungstests, auf den Punkt.

Erika Dichant, Fachbereichsleiterin Kultur, machte auf die erweiterte Themenpalette im Bereich der Stadtführungen aufmerksam und auf das neue Format Theaterworkshops mit Theaterpädagogen. „Die Dozentinnen und Dozenten sind das Herz der VHS“, sagte sie und wies darauf hin, dass einige von ihnen bereits seit vielen Jahrzehnten für die VHS tätig sind.

Im Fachbereich Beruf und EDV gibt es Angebote für Jung und Alt, für Unternehmer und Arbeitnehmer. Für die Schulabschlüsse, auf die in der „Jungen VHS“ hingearbeitet wird, haben sich bereits 120 Bewerberinnen und Bewerber gemeldet.

Der Fachbereich Eltern und Kinder, geleitet von Christine Herpers, bietet in Zusammenarbeit mit dem Schulpsychologischen Dienst des Kreises Düren und mit vielen Kooperationspartnern eine Entdeckerwoche an, die Kindern die Möglichkeit gibt, die eigenen Fähigkeiten zu entdecken. Die Entdeckerwoche, wie viele andere VHS-Aktionen auch, wird von der Sparkasse Düren unterstützt. Paul Larue, dankte Gregor Broschinski vom Vorstand der Sparkasse dafür. Dieser zeigte sich beeindruckt von der Breite und Tiefe des VHS-Programms, das von der Sparkasse Düren gerne begleitet würde: „Es hilft Menschen in der Region und ist deshalb die richtige Adresse für Unterstützung.“

Die Semester-Programme überall in Stadt und Kommunen aus, zum Beispiel im Rathaus in Kreuzau oder im Eingangsbereich des Dürener Rathauses an der Infotheke.

Zu den Veranstaltungen kann man sich anmelden: online unter www.vhs-rur-eifel.de oder schriftlich mit den Anmeldekarten am Programmheftende oder persönlich in der Violengasse 2 in Düren, Tel.: 02421 25-2577



Einladung zur Mitgliederversammlung

**des Trägervereins Lehrschwimmbekken Obermaubach
 am Mittwoch, dem 21. September 2016 um 20.00 Uhr
 im Restaurant Strepp am See in Kreuzau – Obermaubach**

Zu unserer Mitgliederversammlung sind alle Mitglieder herzlich eingeladen.

Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung der Mitglieder
2. Tätigkeitsbericht des Vorstandes
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Vorstandes
6. Neuwahl des Vorstandes
7. Verschiedenes

Anträge und Änderungen der Tagesordnungspunkte können von Mitgliedern bis spätestens acht Tage vor der Versammlung schriftlich beim Vorstand eingereicht werden.

Über ein zahlreiches Erscheinen würde der Vorstand sich sehr freuen. Mit freundlichem Gruß

Gerold Schmeide - Vorsitzender -

Einladung zur Bürgerversammlung

zum beabsichtigten Bau eines zweiten Abwassersammelkanals des WVER von Kreuzau bis zur Kläranlage Düren

Der Wasserverband Eifel-Rur (WVER) betreibt einen Sammler, der die Abwässer aus Haushalten und Industrie ab Untermaubach aufnimmt und im Gefälle der Kläranlage Düren zuführt. Dieser Kanal ist durch steigende Abwassereinleitungen an seine Kapazitätsgrenzen gestoßen. Gemäß der gesetzlichen Vorgaben ist der Kanal regelmäßig zu inspizieren und bei Bedarf zu sanieren. Aufgrund der hohen Abwassermengen ist eine Inspektion derzeit jedoch nicht möglich.

Deswegen plant der Wasserverband Eifel-Rur die Errichtung eines parallelen Sammlers, der den bestehenden Kanal entlastet und eine Sanierung des alten Sammlers ermöglicht. Der geplante Parallelsammler wird aufgrund der technischen Randbedingungen voraussichtlich sowohl durch bebauten Gebiet als auch durch Wege der Ruraue verlaufen. Dieses Infrastrukturprojekt hat eine zentrale Bedeutung für Abwasserentsorgung für die Menschen in Düren und Kreuzau.

Um die Öffentlichkeit bereits vor Einleitung des so genannten „Planfeststellungsverfahrens“ bei der Bezirksregierung Köln frühzeitig zu informieren, lädt der WVER alle interessierten Bürgerinnen und Bürger von Düren und Kreuzau zu einer Informationsveranstaltung ein. Jeder, der von der Maßnahme betroffen ist, hat dann im Planfeststellungsverfahren die Chance, seine Belange einzubringen.

Diese erste Informationsveranstaltung des WVER wird

**am 15. September 2016 um 19 Uhr im
Winkelsaal von Schloss Burgau, Von-Aue-Str. 1, 52355 Düren**

stattfinden.

Bei der Veranstaltung werden die Notwendigkeit des Projektes sowie die derzeit geplante Trassenführung vorgestellt. Neben den zuständigen Mitarbeitern des Wasserverbands werden auch Vertreter der betroffenen Kommunen an der Veranstaltung teilnehmen. Ein großer Besucherparkplatz steht vor dem Schloss zur Verfügung.

Seniorenfahrten 2017

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Seniorinnen und Senioren, im Jahr 2017 finden wieder die altbewährten Seniorenfahrten statt. Im kommenden Jahr sind folgende Termine geplant:

| | |
|---|-----------------------|
| Tirol Lienzer Dolomiten - Tristachersee | 07.05. bis 14.05.2017 |
| Dänemark - Kopenhagen | 02.07. bis 07.07.2017 |
| Kroatien | 17.09. bis 26.09.2017 |

In dieser Ausgabe des Amtsblattes wird die Fahrt nach Tirol Lienter Dolomiten - Tristachersee ausführlich dargestellt. Die Informationen zu den beiden anderen Fahrten erfolgen in den nächsten Amtsblättern. Eine Teilnahme ist ab dem 50. Lebensjahr möglich. Für evtl. Rückfragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung. Hans Robert Falter, Dorfstr. 51, 52372 Kreuzau, Tel.: 02422/903310

2017

**8 Tage – Tirol Lienzer Dolomiten - Tristachersee
vom 07.05. bis 14.05.2017**

Sonntag, den 07.05.2017

6.00 Uhr Abfahrt von Kreuzau nach Tirol.

Wir wohnen im 4-Sterne Parkhotel Tristachersee. Das Hotel verfügt über ein 4 x 11 Meter Hallenbad, eine Saunalandschaft mit Dampfbad und Ruheräumen sowie freundlichen Massageräumen. Ebenfalls stehen kostenfreies W-Lan, Flatscreen mit Sat-TV, ein Föhn, Bademäntel und Badeschuhe zur Verfügung.

19.00 Uhr Abendessen im Hotel.

Montag, den 08.05.2017

8.00 Uhr Frühstück.

9.00 Uhr Abfahrt in die Stadt Lienz.

Dort haben wir einen Aufenthalt von ca. 2 Stunden. Der Mittag steht ebenfalls zur freien Verfügung. Wer möchte kann einen kleinen Imbiss zu sich nehmen.

Am Nachmittag besuchen wir das Schloss Bruck mit

vielen Sehenswürdigkeiten und immer wechselnden Kulturevents.

19.00 Uhr Abendessen.

Dienstag, den 09.05.2017

8.00 Uhr Frühstück.

9.00 Uhr Abfahrt zum Großglockner.

Unsere erste Station ist der Ort Heiligenblut mit seiner Kirche und dem Bergfriedhof, wo viele berühmte Bergsteiger ihre letzte Ruhe gefunden haben. Weiter geht es zur Kaiser-Franz-Josefs-Höhe. Hier wird uns das Wetter den Ablauf „vorgeben“.

Am Nachmittag geht es abwärts in das nächste Tal, nach Matri. Von dort fahren wir nach Virgen zur Wallfahrtskirche „Maria Schnee“.

19.00 Uhr Abendessen.

Mittwoch, den 10.05.2017

8.00 Uhr Frühstück.

9.00 Uhr Abfahrt zum Weißensee.

Heute fahren wir zum Weißensee und genießen dort eine schöne Schifffahrt über den See von Techendorf bis zum Restaurant Dolomitenblick und zurück. Unser Weg führt uns weiter in die schöne Stadt Spital, wo wir im Schlosscafé Kaffee und Kuchen genießen (Aufenthalt 2 Stunden zur freien Verfügung). Wenn unsere Zeit es zulässt, besuchen wir noch den Millstätter See. Anschließend fahren wir zurück zum Hotel.

19.00 Uhr Abendessen.

Donnerstag, den 11.05.2017

8.00 Uhr Frühstück.

9.00 Uhr Abfahrt zu den Sextner Dolomiten.

Heute fahren wir zu einem der schönsten Seen der Alpenregion, dem Pragser Wildsee im Pragser Tal. Hier haben wir Zeit zur freien Verfügung, um eventuell den See zu umwandern (ca. 2,5 Stunden).

Weiter geht es nach Misurina zum Lago di Misurina und zu den Drei Zinnen. Anschließend besuchen wir die Senneri Drei Zinnen in Toblach zur Käseverkostung. Von dort fahren wir zurück ins Hotel.

19.00 Uhr Abendessen.

Freitag, den 12.05.2017

8.00 Uhr Frühstück.

9.00 Uhr Abfahrt nach Obervellach.

Ich denke, heute ist die Freude groß.

Wir fahren in unsere Partnerstadt Obervellach. Nach einer ausgedehnten Wanderung durch den Ort bis zur Möll besuchen wir die Pfarrkirche Obervellach. Gegen Mittag ist ein Treffen mit Freunden im Restaurant Kirchenwirt bei Marlene und Hans Rogl angedacht. Dort werden wir uns eine kräftige Jause zur Brust nehmen.

Auf dem Weg zurück ins Hotel fahren wir noch mit der Seilbahn auf den Hochstein in Lienz. Anschließend geht es zurück ins Hotel.

19.00 Uhr Abendessen.

Samstag, den 13.05.2017

8.00 Uhr Frühstück.

9.00 Uhr Abfahrt zum Maltatal.

Heute geht es zu einem sehenswerten Projekt in den Alpen und zwar zur Kölnbreinsperre mit ihrer gewaltigen Staumauer, die beim ersten befüllen nadelfeine Löcher zeigte. Die Bevölkerung im Maltatal wurde evakuiert und eine neue Staumauer musste vor die vorhandene gesetzt werden. Besonders interessant und faszinierend sind die Bergkristalle im dortigen Berghotel.

Rückfahrt zum Hotel.

Das Kofferpacken steht bevor.

19.00 Uhr. Unser letztes Abendessen.

Sonntag, den 14.05.2017

6.45 Uhr Koffer einladen.

7.00 Uhr Frühstück.

8.00 Uhr Abfahrt

Nach einer schönen Woche geht es zurück nach Kreuzau in unsere schöne Heimat.

Das Angeln in Teichen ist möglich!

Leistungen/im Preis enthalten:

- 7 Übernachtungen mit Frühstückbuffet
- 7 Abendessen als 3-Gang-Menü oder Buffet
- Schifffahrt auf dem Weißensee
- Fahrt mit der Seilbahn in Lienz auf den Hochstein
- Besuch der Sennerei Drei Zinnen mit Käseverkostung
- Auffahrt auf den Großglockner bis zur Kaiser-Franz-Josefs-Höhe
- Jause beim Kirchenwirt in Obervellach
- Schloss Bruck mit seinen Fresken an Decken und Wänden von bekannten Künstlern
- Schlosscafé, Kaffee und Kuchen
- Trinkgelder
- Insolvenzversicherung
- 2 x Würstchen mit Kraut
- Süßigkeiten/Kuchen und geistige Getränke
- Fahrt im modernen Reisebus der Firma Langen, Jülich

Reiserücktrittversicherung bitte selber abschließen!

Mindestens 8 Wochen vor Reiseantritt

Abfahrt- und Pausenzeiten geben wir immer vor Ort bekannt.

Reisepreis im Doppelzimmer je Person 960,- € (2 Pers. 1.920,- €)

Reisepreis im Einzelzimmer je Person 1.140,- €

- Gültiger Personalausweis nicht vergessen -

Anmeldungen:

Tel.: 02422/903310, H. R. Falter, Dorfstraße 51, Kreuzau-Üdingen

Tel.: 02422/507-409, Gemeinde Kreuzau, Frau Cremer

Abmeldungen geben Sie bitte bei Herrn Falter an (nur schriftlich).

Änderungen vorbehalten! Zeitangaben können sich geringfügig ändern.

Schnapsgläschen nicht vergessen.

Termine im Überblick vom 27.08. bis 30.09.2016

27.08.2016

Tagesfahrt des Vdk-Ortsverbandes Kreuzau

27.08.2016

Vereinsmeisterschaften der Tischtennisfreunde Kreuzau, Sporthalle Kreuzau

27.08.2016

Sommerfest des Kneipp-Vereins Kreuzau e. V., 14.00 Uhr, Gaststätte "Ühle", Terrasse am See, Heimbach

28.08.2016

Tageswanderung "Rurberg - Weihrauchberg" des Eifelvereins Kreuzau e. V., 09.00 Uhr, TP: Bürgerhaus Kreuzau

28.08.2016

Tennis Ortsvereinturnier des Tennisclubs Kreuzau, 11.00 Uhr, Tennisanlage Winden

28.08.2016

Wanderung in der Drover Heide-Winterweg- des Eifelverein Ortsgruppe Winden, Treffpunkt: 13:30 Uhr in Winden an der Schule

29.08.2016

CDU-Fraktionsvorstand, 19.00 Uhr, Kleiner Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

30.08.2016

Bau- und Planungsausschuss, 19.00 Uhr, Großer Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

31.08.2016

Sanierungs- und Entwicklungsausschuss, 19.00 Uhr, Großer Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

01.09.2016

Erzählcafé und Spielenachmittag der Seniorengemeinschaft Kreuzau e. V., 15.00 Uhr, Bürgerhaus Kreuzau

01.09.2016

Einwohnerkonferenz in Boich, 19.00 Uhr, Bürgerhalle Boich, Auf dem Schildchen 7a, 52372 Kreuzau

02.09.2016

Königstreffen der Kirmesgesellschaft Kreuzau e. V., 19.30 Uhr

03.09.2016

Festkommers 20 Jahre Partnerschaft Plancoet-Kreuzau des Partnerschaftskomitees Kreuzau, 19.00 Uhr, Festhalle Kreuzau

04.09.2016

Spaziergang "Zum Friedhof ist mein schönster Gang" der Stockheimer Interessengemeinschaft e. V., 10.30 Uhr, TP: Pfarrheim Stockheim oder 11.00 Uhr, TP: Haupteingang des neuen Friedhofes in Düren

04.09.2016

Ortsfest Kreuzau mit großem traditionellen Antik- und Trödelmarkt mit verkaufsoffenem Sonntag der Kreuzauer Interessengemeinschaft e. V. -KIG-, 11.00 Uhr, Kreuzau

05.09.2016

SPD-Fraktion, 19.00 Uhr, Großer Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

06.09.2016

Ausschuss für Soziales und demographischen Wandel, 19.00 Uhr, Großer Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

07.09.2016

Fahrradtour mit Peter Boltersdorf der Stockheimer Interessengemeinschaft e. V., 14.00 Uhr, TP: Parkplatz Raiffeisenstraße 54, Stockheim

07.09.2016

Bündnis90/Die Grünen-Fraktion, 19.00 Uhr, Kleiner Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

08.09.2016

Erzählcafé und Spielenachmittag der Seniorengemeinschaft Kreuzau e. V., 15.00 Uhr, Bürgerhaus Kreuzau

08.09.2016

Umweltausschuss, 19.00 Uhr, Großer Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

10.09.2016 - 13.09.2016

Kirmes der Kirmesgesellschaft Kreuzau e. V., Festhalle Kreuzau

10.09.2016 - 11.09.2016

Weinfest am Lehrweinberg im Ortsteil Obermaubach, 10.09.2016 ab 14.00 Uhr, 11.09.2016 ab 11.00 Uhr

11.09.2016

StockHEIMat - Stammtisch im Pfarrheim der Stockheimer Interessengemeinschaft e. V., 11.00 Uhr, Pfarrheim Stockheim

11.09.2016

Wanderung rund um Winden des Eifelvereins Ortsgruppe Winden, Treffpunkt 13.30 Uhr Winden an der Schule

12.09.2016

Kulturausschuss, 19.00 Uhr, Großer Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

13.09.2016

Sportausschuss, 19.00 Uhr, Großer Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

14.09.2016

Seniorenwanderung "Rund um Heimbach" des Eifelvereins Kreuzau e. V., 13.30 Uhr, TP: Bürgerhaus Kreuzau

14.09.2016

Schulausschuss, 19.00 Uhr, Großer Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

15.09.2016

Erzähl-Café der Stockheimer Interessengemeinschaft e.V., 15.00 Uhr, Pfarrheim Stockheim

15.09.2016

Erzählcafé und Spielenachmittag der Seniorengemeinschaft Kreuzau e.V., 15.00 Uhr, Bürgerhaus Kreuzau

17.09.2016

Bürgerwerkstatt zum Masterplan Kreuzau, 10.00 Uhr, der Veranstaltungsort wird noch bekannt gegeben.

17.09.2016

"STIG for Kids" Jugendfilm der Stockheimer Interessengemeinschaft e. V., 11.00 Uhr, Pfarrheim Stockheim

18.09.2016

Tageswanderung "Rundwanderung bei Dedenborn" des Eifelvereins Kreuzau e. V., 09.00 Uhr, TP: Bürgerhaus Kreuzau

19.09.2016

CDU-Fraktion, 19.00 Uhr, Großer Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

20.09.2016

Seniorenspaziergang "Rund um Stockheim" der Stockheimer Interessengemeinschaft e. V., 14.30 Uhr, TP: An der Kirche Stockheim

20.09.2016

Haupt- und Finanzausschuss, 19.00 Uhr, Großer Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

22.09.2016

Gemeinsames Frühstück des Arbeitskreises Nachbarschaft der Pfarrei St. Urban Winden, 09.00 Uhr, Pfarrheim Winden, Kelterstraße 20

22.09.2016

Erzählcafé und Spielenachmittag der Seniorengemeinschaft Kreuzau e. V., 15.00 Uhr, Bürgerhaus Kreuzau

24.09.2016

Rotweinwanderung des Kneipp-Vereins Kreuzau e.V., 11.00 Uhr

24.09.2016

Oktoberfest der KG Ahle Schlupp Kreuzau, 19.30 Uhr, Festhalle Kreuzau

25.09.2016

Wanderung "Heckenweg Eicherscheid" des Eifelvereins Ortsgruppe Winden, Treffpunkt 13.30 Uhr in Winden an der Schule

28.09.2016

Bau- und Planungsausschuss (Sondersitzung), 19.00 Uhr, Großer Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

29.09.2016

"Rotweinwanderung" des Eifelvereins Kreuzau e. V., 09.00 Uhr, TP: Bürgerhaus Kreuzau

29.09.2016

Frühstückstreffen "Aktiv-vor-Ort" in der Gemeinde Kreuzau, 09.00 Uhr, Caritaswohnpark Kreuzau

29.09.2016

Erzählcafé und Spielenachmittag der Seniorengemeinschaft Kreuzau e. V., 15.00 Uhr, Bürgerhaus Kreuzau

Aktuelle Termine, mobil abrufen unter
www.kreuzau.de/vkalender.php

Hinweis: Die Tagesordnungen des Rates und der Ausschüsse der Gemeinde Kreuzau werden mindestens 7 Tage vor der jeweiligen Sitzung in den Bekanntmachungskästen der einzelnen Ortschaften sowie im Internet (www.kreuzau.de)

Nächstes Erscheinungsdatum

Das nächste Amtsblatt erscheint am 16.09.2016.

Bitte alle Mitteilungen für das nächste Amtsblatt bis spätestens **Mittwoch, den 7. September 2016,**

10.00 Uhr, per Mail einreichen.

Bitte haben Sie Verständnis, dass wir Text- und Bild-dokumente ausschließlich in digitaler Form über die Mailadresse: Amtsblatt@Kreuzau.de entgegennehmen können. Texte sollten im Word-Format übermittelt werden.

Die Übersendung von Papierdokumenten wird vom Verlag nur noch im besonderen Ausnahmefall akzeptiert.

DER MEDIENDIENSTLEISTER



Am Roßpfad 8 • 52399 Merzenich

Tel. (0 24 21) 7 39 12

Fax (0 24 21) 97 24 01 oder 7 30 11

info@porschen-bergsch.de



Michael Hagner
Bausachverständiger

Michael Hagner
Im Moosgarten 14
52372 Kreuzau

Telefon 0 24 27 / 90 99 88 0
Telefax 0 24 27 / 90 99 88 1
Mobil 0152 / 34 111 554

info@sv-buero-hagner.de
www.sv-buero-hagner.de



SOFORTHILFE
ZUM
FAIREN PREIS



TÜV Rheinland® PersCert
geprüfte Qualifikation als
Sachverständiger für
Schäden an Gebäuden
und Gebäudeinstandsetzung

Nasse Wände, feuchte Keller, Schimmelpilzbefall ?

Ich ermittle neutral und zu fairen Preisen die Schadensursache und erarbeite ein Sanierungskonzept.

Zwei Angebote - Drei Meinungen ?

Vorliegende Angebote prüfe ich auf Richtigkeit und unterstütze Sie gerne bei der Entscheidungsfindung.

Sanierungsmaßnahmen sind teuer ...

und Sie möchten schließlich nur einmal sanieren !

Tel.

8 66 63

GLASEREI

WASCHMANN

Steinbißstraße 7 · 52353 Düren-Echtz (Nähe Kirche)

Telefon (0 24 21) 8 66 63 · Telefax (0 24 21) 8 23 73

E-Mail: Glaseri-Waschmann@t-online.de

- Glasreparaturen ■ Isolierglas in Altbaufenster
- Fenster, Türen und Wintergärten ■ Duschtrennungen
- Abdichtungs- und Versiegelungsarbeiten

Besuchen
Sie unsere
Ausstellung

- Wohndesign in Glas
- Exclusive Spiegel und Glastische
- Sandstrahldekore aus Glas
- Künstlerische Glasgestaltung
- Glastüren und Vitrinen
- Geschenkboutique

Schulnachrichten

Rektor Manfred Franz in Ruhestand verabschiedet

Bewegende Feier in der KGS An der Rur



„Eine Ära geht zu Ende. Anders kann man es wohl nicht nennen, wenn unser Rektor Manfred Franz nach 32 Jahren an der Spitze der KGS An der Rur in den Ruhestand geht.“

So stand es in der Einladung des Kollegiums zur Verabschiedungsfeier am 07. Juli 2016, der neben der Familie zahlreiche Gäste aus der Schule, den Fördervereinen und der Elternschaft, Vertreter aus Verwaltung und Politik der Gemeinde Kreuzau als Schulträger, Schulleiterkolleginnen und -kollegen, ehemalige Kolleginnen und Kollegen beider Standorte Winden und Obermaubach, SkF als Träger der OGS, Vertreter aus Kirche und zahlreichen Vereinen, Kindergärten, Personalratskolleginnen und -kollegen sowie aus dem Lehrerverband VBE (Verband Bildung und Erziehung) und weitere Freunde gerne gefolgt sind.

Alle Kinder aus den 12 Klassen, dem Bambini-Streichorchester, der Chor- und Tanz-AG, sowie der Gitarren-AG und der Mundart-AG gestalteten aus diesem Anlass in einem mehr als 2-stündigen Programm eine niveauvolle, abwechslungsreiche und bewegende Feier.

Konrektorin Eva-Marie van den Boom begrüßte die Gäste und skizzierte den beruflichen Werdegang des Schulleiters im Laufe seiner 43 Dienstjahre im öffentlichen Dienst. Er war nach der Referendarzeit zunächst als Lehrer für 5 Jahre an der KGS St. Urbanus Winden tätig, bevor er für 3 Jahre an die Bonifatiuschule in Düren ging. Von dort kam er 1984 als Rektor dann wieder zurück an die Windener Grundschule. Als zukünftige Schulleiterin bedankte Frau van den Boom sich für die 7 Jahre gemeinsame Arbeit, die für sie und ihre neue Herausforderung besonders wertvoll gewesen seien.

Die neu gewählte Personalratsvorsitzende Tanja Küsgens erinnerte an die jahrzehntelange Arbeit, die Herr Franz als Personalratsmitglied und auch 17 Jahre als Personalratsvorsitzender für die Lehrerinnen und Lehrer an Grundschulen und bis 2008 auch an Hauptschulen geleistet habe. „Du bist durch Deine unglaubliche Kompetenz in allen dienstlichen und rechtlichen Fragen für eine große Zahl von Kolleginnen und Kollegen zu einer regelrechten „Beratungsinstanz“ geworden.“

Als Nachfolgerin von Herrn Franz auch im Amte der Kreisvorsitzenden des Lehrerverbandes Bildung und Erziehung (VBE) hob sie seine jahrzehntelangen Verdienste für die sehr erfolgreiche Weiterentwicklung des Verbandes im Kreis Düren hervor.

Für die Verwaltung und die Politik in der Gemeinde Kreuzau dankte Bürgermeister Ingo Eßer Rektor Franz für 37 Jahre Dienst in der Gemeinde Kreuzau (5 Jahre als Lehrer und 32 Jahre als Schulleiter der KGS Winden und davon die letzten 10 Jahre als Leiter des Grundschulverbundes Winden/Obermaubach) und für seinen unermüdlichen und überaus erfolgreichen Einsatz für die Kinder der Gemeinde Kreuzau.

„Sie haben der KGS An der Rur in all den Jahren ein überzeugendes Profil gegeben!“

Eßer bezeichnete Rektor Franz auch als Pionier für die Einrichtung der „Offenen Ganztagschule“ in der Gemeinde Kreuzau. Damit lobte er die Hartnäckigkeit, mit der er die Einrichtung zunächst gegen die zögerliche politische Haltung innerhalb der Gemeinde mit Weitblick für gesellschaftliche Notwendigkeiten vorangetrieben habe. Ebenso würdigte der Bürgermeister die Arbeit des Schulleiters bei der Etablierung und Entwicklung des Grundschulverbundes zur KGS An der Rur.

Er überreichte Herrn Franz gemeinsam mit dem Dezernenten für Schule und Kultur Guido Steg, als Dank und Anerkennung für die jahrzehntelange Leistung ein Bild des Kreuzauer Künstlers Hackstein, das die Gemeinde Kreuzau mit ihren Ortschaften und Sehenswürdigkeiten darstellt. (siehe Foto)

Dagmar Berens von Rautenfeld bedankte sich im Namen der beiden Fördervereine für die überaus erfolgreiche Zusammenarbeit und erinnerte daran, dass es eine der ersten Amtshandlungen von Rektor Franz gewesen sei, einen Förderverein gemeinsam mit interessierten Eltern zu gründen, um viele Dinge in Angriff nehmen zu können, die alleine mit der Gemeinde niemals hätten realisiert werden können. „Du hattest nicht nur Träume und Visionen, sondern hast auch alles daran gesetzt, sie zu verwirklichen.“

Schlusspunkt und Höhepunkt der Feier in der Aula war dann der Auftritt des Kollegiums der KGS An der Rur, das sich als (Luftpumpen-)Orchester präsentierte und die Übergabe des Amtes in der Schulleitung in einer äußerst humorvollen und komödiantischen Art und Weise vorführte. Die Aula bebte unter dem frenetischen Applaus und alle Kinder und Gäste forderten eine Zugabe, die dann auch gerne gegeben wurde.

Rektor Franz bedankte sich am Ende des offiziellen Teils zunächst bei den Kindern für ihre tollen Beiträge zur Feier, die sie gemeinsam mit ihren Lehrerinnen und Lehrern gestaltet hätten und für die Geduld und Ausdauer, die sie über die mehr als 2-stündige Dauer der Feier gezeigt hätten. Das Wohl der Kinder sei ihm immer das wichtigste Kriterium seiner Arbeit gewesen. Anschließend bedankte er sich bei allen, die mit ihm im Laufe der Jahre zusammengearbeitet haben, für das Vertrauen, das man ihm entgegen gebracht habe. Er habe das Amt des Schulleiters immer gerne ausgeführt, auch wenn es sicher nicht immer ein Zuckerschlecken gewesen sei. Ganz besonderen Dank sprach er seinem Kollegium aus, das ihn über all die Jahre mit großem Verständnis und Vertrauen in seine Arbeit zum Wohle der Schule unterstützt habe und rief sichtlich bewegt aus: „Habe ich nicht ein tolles Kollegium?“

Seiner designierten Nachfolgerin Eva-Marie van den Boom wünschte er für die neue Aufgabe viel Erfolg und eine glückliche Hand im Umgang mit allen an Schule Beteiligten.

Im anschließenden gemütlichen Beisammensein nahmen zahlreiche Gäste die Gelegenheit wahr, sich persönlich bei Herrn Franz für seine Arbeit und die Zusammenarbeit mit ihnen zu bedanken und ihm gute Wünsche für seinen Ruhestand mit auf den Weg zu geben.

Die Vertreterin der Schulaufsicht, Frau Schulamtsdirektorin Annelene Lürken, stieß nun auch dazu, überreichte Herrn Franz die offizielle Urkunde zum Eintritt in den Ruhestand mit Wirkung zum 01.08.2016 und dankte ihm im Namen der Landesregierung und der Bezirksregierung für seine über 43 Jahre geleisteten treuen Dienste zum Wohle der Kinder. Sie bedauerte, dass sie aus terminlichen Gründen leider nicht eher hätte teilnehmen können.

Herr Franz bedankte sich auch bei ihr für die stets gute Zusammenarbeit mit der Schulaufsicht und bedauerte ebenfalls, dass sie nicht eher hätte kommen können, da sie so leider keinen Einblick in die Leistungsfähigkeit der Grundschul Kinder und das Engagement ihrer Lehrpersonen über das Maß der dienstlichen Aufgaben hinaus bekommen konnte.

Bezaubernde Aufführung

der „Kleinen Zaubrerflöte“ durch die Opernwerkstatt am Rhein für die Schülerinnen und Schüler des Grundschulverbundes Kreuzau und Drove

Dass die Zaubrerflöte zu uns nach Kreuzau kam, war ein Wunsch der 4. Klassen. Wir nahmen gerade Mozart durch und als wir über die Zaubrerflöte sprachen, waren alle begeistert. Als Herr Schlegel uns auch noch Teile der Arien vorspielte, stand in beiden Klassen der Entschluss fest: Wir wollen die Zaubrerflöte sehen!

Da die richtige Zauberflöte mehr als drei Stunden dauert und Schüler für diese Dauer noch nicht das Durchhaltevermögen besitzen, musste die Zauberflöte eben zu uns kommen.

Herr Schlegel fand heraus, dass es auch die „Kleine Zauberflöte für Kinder“ gibt und von da an wurde er gefühlt tausend Mal gefragt: „Und hat es geklappt?“

Dann endlich war es soweit. Am Dienstag, den 5.7.2016, war es endlich soweit. Die Opernwerkstatt am Rhein gab ihre Vorstellung. Nach der Pause wanderte die gesamte Schule zur Festhalle. Dort warteten auch schon Eltern, denn diese konnten auch eine Karte erwerben. Ebenfalls teil nahm die GGS Drove. Wir setzten uns auf die für uns vorgegebenen Plätze und warteten gespannt auf die „Kleine Zauberflöte“. Dann ging es los.

Ein Mann kam von einem Löwen verfolgt auf die Bühne und schrie um Hilfe. Der Mann war ein Prinz. Drei verschleierte Frauen kamen und töteten den Löwen. Papageno betrat die Bühne und behauptete, er habe den Löwen umgebracht, da bekam er einen Stöpsel in den Mund, damit er aufhörte zu lügen. Währenddessen bekam der Prinz namens Tamino die Aufgabe, Pamina, die Tochter der Königin der Nacht, aus Sarastros Händen zu befreien. Er bekam die Zauberflöte. Papageno wurde den Stöpsel los und empfing ein magisches Glockenspiel. Los ging die Suche. Als die zwei bei Sarastro ankamen, mussten erst drei Prüfungen bestanden werden. Papageno versagte schon bei der ersten. Zum Schluss ging doch noch alles gut und Tamino kam mit Pamina zusammen und Papageno fand seine Papagena.

Nach dem Stück klatschten wir alle begeistert. Als alle anderen Klassen gegangen waren, durften die Klassen 4a und 4b die Sänger interviewen. Unsere Fragen wurden alle ehrlich beantwortet und es hat richtig Spaß gemacht.

Amina & Paulina



Zirkusbesuch aus Nicaragua

Ganz spontan kamen die Kinder der Grundschule Drove am Mittwoch vor den Sommerferien noch in einen Genuss der besonderen Art.

3 junge Artisten aus Nicaragua, die mit ihrem Leiter Diego Gene gerade durch Europa touren, zogen die Kinder über eine Stunde in ihren Bann. Pausenzeichen und Unterrichtsende spielten auf einmal keine Rolle mehr, so begeistert waren die Kinder von den intensiven Vorführungen der 3 jungen Männer.

Sei es die einführende Pantomime, bei der es Rafael auch ohne Worte gelang, die Aufmerksamkeit der Zuschauer zu fesseln. Mal war es sein Hut, den er durch die Halle touren ließ, mal ein Luftballon mit einem intensiven Eigenleben. Seine ausgeprägte Mimik und Gestik riss die Anwesenden mit und immer wieder bezog er Kinder wie Erwachsene in seine Nummer ein – sehr zur Freude der anderen!

Anschließend zeigte Francisco welche atemberaubenden Dinge man mit einem Diabolo machen kann. Die Halle tobte und die Kinder hingen mit offenen Mündern an den wirbelnden Diabolos. Auch die Akrobatiknummer von Rafael und Derek war temporeich und präsentierte immer neue Höhepunkte. Daher überraschte es nicht, dass die Kinder lautstark Zugabe forderten, welche sie natürlich auch bekamen.

Insgesamt war es eine Vorstellung, die alle begeisterte und bei den Kindern die Vorfreude auf das im kommenden Schuljahr geplante Zirkusprojekt weckte.

Zum Schluss noch ein paar Worte zu dem Projekt, welches sich hinter diesem Besuch verbirgt. Die drei jungen Erwachsenen

kommen aus einer Zirkusschule der besonderen Art. Diese wurde bereits 2001 von Diego Gene in Granada/Nicaragua eröffnet und soll Kindern aus den Armenvierteln eine schulische Bildung ermöglichen. Hier bekommen sie auch eine warme Mahlzeit und erhalten Unterricht z. B. im Umgang mit Computern, Englisch, Buchhaltung usw. Daneben gibt es aber auch eine Ausbildung der artistischen Fähigkeiten, mit denen sie Gelder für die Weiterführung ihres Projekts heranzubringen können.

Gestartet ist das Projekt 2001 mit 10 Kindern und Jugendlichen, heute sind es 90.

Einige der Artisten der ersten Stunde arbeiten heute in der Administration und Verwaltung der 'Escuela' oder im Trainerteam der Artisten. Ihre Shows führen sie ohne Eintrittsgeld durch, freuen sich aber über Spenden. Diese erhielten sie auch in Drove, u. a. auch vom Förderverein der Schule. Vielleicht macht auch im kommenden Jahr eine Abordnung der Escuela einen Zwischenstopp in unserer Gemeinde, denn auch die Artisten waren sehr angetan von der Offenheit und Begeisterungsfähigkeit der Kinder.



Grafikdesign

Lettershop

Hosting

Verlag

Webdesign

Werbemittel

Werbetechnik

Druck

Digital & Offset

PORSCHEN & BERGSCH
Mediendienstleistungen
www.porschen-bergsch.de

Am Roßpfad 8
52399 Merzenich
Tel. (0 24 21) 95 24 79-0
Fax (0 24 21) 97 24 01
info@porschen-bergsch.de

Erneuerbar – Effektiv – Einsparend

Bis zu **5% Rendite!**
Investieren Sie in Ihr
eigenes Hauskraftwerk!



Elektro&Energie
Harperscheidt GmbH

Am Burgholz 2 – 4 · 52372 Kreuzau
Tel 0 24 21/69 34 92 | - Fax 0 24 21/95 21 48 7



Gespür für Geschichten

**Dreitägige Lit.Eifel-Schreib- und Illustrationswerkstatt
am Gymnasium Kreuzau mit herausragenden Ergebnissen
– 20 Acht- bis Zehntklässler erzählten berührende Geschichten
und gestalteten individuelle Bücher**

Kreativität, Ideenreichtum, Hilfsbereitschaft, kulturelle Vielfalt und Toleranz – das sind Eigenschaften, die im Gymnasium der Gemeinde Kreuzau von jeher großgeschrieben werden und die im Rahmen einer dreitägigen Lit.Eifel-Schreib- und Illustrationswerkstatt zum Schuljahresende noch einmal in besonderer Weise fruchtbar gemacht werden konnten.

„Zuhause? Fremd?“ lautete das Thema des Workshops, der damit an die beiden „Tage für Flüchtlinge“ anknüpfte, die zum Jahreswechsel am Gymnasium Kreuzau stattgefunden hatten. Viele Schüler sind in der Flüchtlingshilfe ehrenamtlich aktiv und vom unmittelbaren Kontakt mit den Menschen, die in Kreuzau eine neue Heimat gefunden haben, sehr beeindruckt.

Das galt auch für die 20 jungen Teilnehmer der Klassen 8 bis 10, die bei der Schreibwerkstatt unter der Leitung der Münstereifeler Journalistin Claudia Hoffmann ein außerordentliches Feingefühl und Gespür für die Ausgestaltung ihrer Ideen bewiesen. Die Schüler waren mit großer Begeisterung dabei, nahmen die stilistischen Anregungen der Dozentin gerne auf, feilten an Gedanken und Formulierungen, an dem Zusammenspiel verschiedener Erzählebenen und der Ausgestaltung ihrer Figuren. Von Fremde und Heimat erzählten ihre Geschichten, von Freundschaft, Hoffnung, Aufbruch und Neuanfang.

So handelte beispielsweise die Geschichte von Tamara Dohmen und Insa Weber von einer alten und einer jungen Frau, die sich gegenseitig wieder die Freude am Leben geben. Viel Persönliches floss in die Geschichten der Schüler ein, die Geschichten boten aber auch viel Freiraum für die Phantasie.

Zweite wichtige Komponente war die Illustration. Jeder Schüler sollte sein eigenes, selbstgebundenes Buch gestalten. Auch der kreative Input des in Aachen lebenden kubanischen Malers Antonio Nunez erwies sich als inspirierend. Verschiedene Drucktechniken, Collagen, Acrylfarben und Tusche kamen bei den individuellen Layouts zum Einsatz.

„Man konnte hier sehr viel lernen, einfach seine Kreativität ausleben“, so die Rückmeldung der Schülerinnen Jenny Baranek und Alischa Wergen. Die Förderung von Kreativität ist auch Schulleiter Wolfgang Arnoldt ein wichtiges Anliegen: „Ich finde, so etwas gehört zur Schule einfach dazu.“

„Ich habe es selten erlebt, dass eine Pausenklingel so konstant ignoriert wurde“, sagte Dozentin Claudia Hoffmann, und im Gegenzug hielt auch Schüler Jonas Weber aus der 8c für die Dozenten großes

Lob bereit: „Es war eine einzigartige Gelegenheit für junge Menschen, sich ohne große Vorgaben, außer einem gut auslegbaren Überthema, kreativ zu betätigen. Frau Hoffmann und Herr Nunez haben uns mit Hingabe unterstützt. Die allgemeine Meinung war, dass man bei einer Wiederholung des Workshops auf jeden Fall mitmachen will.“



*Der kreative Input des in Aachen lebenden kubanischen Malers Antonio Nunez erwies sich als in vielerlei Hinsicht ansteckend und inspirierend.
Foto: Claudia Hoffmann/pp/Agentur ProfiPress.*

PORSCHEN & BERGSCH
Mediendienstleistungen
Druckerei & Agentur & Verlag

Ideen, die beeindrucken!

Am Roßpfad 8 • 52399 Merzenich
Tel. (0 24 21) 7 39 12 • Fax (0 24 21) 7 30 11
info@porschen-bergsch.de • www.porschen-bergsch.de

Kollegin gesucht,

gerne Rentnerin, zur Betreuung (24 h)
einer dementen Frau (97 Jahre) in
deren Wohnung im 10-tägigen Wechsel.
Mitbringen sollten Sie Geduld und Humor.
Alles andere kann man lernen.

Telefon: 0176/87341310



KREUZAU

Sonntag 4. September 2016

KREUZAUER ORTSFEST und 20 JAHRE PARTNERSCHAFT MIT PLANCOËT

Buchhandlung

Leserzeichen

Bücher,
Spiele
und mehr...



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

S. Aktan-Güster, H. Fischer, G. Muhren, U. Kuck
Hauptstr. 27, Kreuzau, Tel. 0 24 22/50 48 86

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.30 - 18.30 Uhr
Sa. 8.30 - 13.00 Uhr

team.
OUTDOORBIKE

Der Radladen in Kreuzau.



team.Outdoorbike GmbH
Stockheimer Weg 2
52372 Kreuzau
Tel. +49 (0) 24 22 500 151
Fax. +49 (0) 24 22 500 149
E-Mail. info@outdoorbike.eu

www.outdoorbike.eu

SCHNEIDER KFZ-TECHNIK

Inh. Helmut Schneider

Dürener Straße 13c · 52372 Kreuzau

Tel. 0 24 22/50 32 20



**Kfz- Reparaturen aller Art zu fairen Preisen
u. a. Inspektionen nach Herstellervorgaben**

Elektronische Fehlerdiagnostik · Bremsen u. Auspuffservice
· Klimaanlage-Service · Unfallinstandsetzungen · Hauptsonderuntersuchungen

AKTUELLE ANGEBOTE:

FAHRZEUGREINIGUNG:

Innen- u. Handwäsche außen,
Felgen- u. Radhäuser-,
Fenster- u.
Armaturenreinigung

nur € **25,-**

FAHRZEUGAUFBEREITUNG:

Handwäsche außen + Felgen-
u. Radhäuserreinigung,
Außenpolitur u. Versiegelung

nur € **99,-**



**Verkaufsoffener
Sonntag.**



KREUZAU

KREUZAUER Sonntag 4. Sept.

KREUZAUER ORTSFEST und 20 JAHRE PARTNERSCHAFT MIT PLANCOËT

Am Sonntag, dem 4. Sept. 2016 ist wieder ein schon traditionelles Ortsfest im Zentrum von Kreuzau. In diesem Jahr erstmalig unter der Federführung von Tobias Simon c/o OmniEvents haben sich insbesondere die Mitgliedsfirmen der KIG im Vorfeld bereits sehr stark engagiert, so dass die Besucher wieder nicht nur eine Vielzahl traditioneller Trödler besuchen können, sondern auch Kaufabsichten umsetzen bei Kunsthandwerk, Schmuck, Holzarbeiten, selbstgezo- genen Kerzen, Produkte aus Olivenholz, Lederwaren und Vieles mehr. Das Ortsfest wird offiziell eröffnet um 11.00 Uhr. Ab 12.00 Uhr stehen dann die Kreuzauer Geschäfte im Rahmen des verkaufsoffenen Sonntags den Besuchern offen.

Für das leibliche Wohl aller Besucher sorgen nicht nur die ortsansässigen Gastronomiebetriebe, sondern auch zusätzliche Imbiss- und Getränkestände bieten eine Vielzahl unterschiedlichster Spezialitäten wie Flammkuchen, Leckers vom Schwenkgrill, alle Arten von Burger, Fish & Chips bis hin zu Crepes unterschiedlichster Geschmacksrichtungen.

Insbesondere die KIG-Mitgliedsfirmen werden in der Gestaltung ihrer Schaufenster auch ganz besonders die 20-jährige Partnerschaft thematisieren, Die Verwaltung, das Partnerschaftskomitee und die Mitglieder der KIG räumen diesem Jubiläum einen breiten Raum ein.

Entsprechende Veranstaltungen starten bereits am Samstagabend in der Festhalle und nach der offiziellen Eröffnung des Partnerschaftsfestes durch Bürgermeister Ingo Eßer am Sonntag um 11.30 Uhr gibt es - insbesondere auf der Hauptstraße - viel Musik, Volkstänze aus der Bretagne. Das Partnerschaftskomitee bietet bretonische Spezialitäten sowie umfassende Informationsmöglichkeiten über die Partnerstadt an.

Neben Bands der Partnerstadt sorgt auch die schon sehr bekannte Band POPPYFIELDS für eine entsprechende Musikkulisse. Wenn der Wettergott wieder mitspielt, dürften die Veranstaltungen sehr gut besucht werden und auch den verkaufsoffenen Sonntag für den Kreuzauer Einzelhandel erfolgreich machen.

**Fahrrad
Schuster**

**Elektorräder
ab 1.999€**

Wir sind Dabei!

Fahrräder für die ganze Familie

Reparaturen aller Marken zum Festpreis.
Ihr Fachhändler mit den starken Marken:
Kettler, Merida, Winora, Shimano und weitere.

Unsere Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.: 9.00 - 12.00 Uhr
und 13.00 - 18.30 Uhr, Sa.: 9.00 - 14.00 Uhr

An Burg Kreuzau 1 • 52372 Kreuzau
Tel.: 0 24 22 / 50 33 99

••• Wir sind immer für Sie da! ••• Ihr freundlicher Radladen in Kreuzau! •••

KREUZAU

ORTSFEST:
September 2016



Immer da, immer nah. **PROVINZIAL**
Die Versicherung der Sparkassen

Jetzt Autoversicherung wechseln!



Wetten, unsere Kfz-Versicherung ist günstiger als Ihre jetzige!
Kommen Sie hier in unser Büro und lassen Sie Ihr Fahrzeug berechnen und Sie nehmen automatisch an unserer Verlosung teil...

1. Preis 200 Euro Tankgutschein
2. Preis 100 Euro Tankgutschein
3. Preis 50 Euro Tankgutschein

* Bei Abschluss eines Kfz-Vertrages bis zum 30. September mit Beginn 01.01. erhalten Sie zusätzlich 25 Euro Frühbucherrabatt.

Geschäftsstellenleiter
Frank Bethlehem
Hauptstraße 33-35 • 52372 Kreuzau
Telefon 02422 50430
frank.bethlehem@gs.provinzial.com



Bäckerei Claßen
Hauptstraße 71

DAS gemütliche Café
mitten in Kreuzau

- Kaffeespezialitäten
- Frühstück (auch sonntags)
- kalte und warme Snacks
- Kuchen
- eigene Parkplätze



BÄCKEREI
KONDITIONE
CAFÉ

Claßen
Die Qualität, die genau ich will!

www.baeckerei-classen.de

Drove - Kreuzau - Stockheim -
Düren - Birkesdorf

*Beim Ortschaftfest, wie jeden Sonntag,
von 7:30 bis 17:00 Uhr geöffnet!!*

RUND UMS
HÖRSYSTEME-MEISTERBETRIEB
SCHMELTER



IM GESUNDHEITZENTRUM
HAUPTSTRASSE 7 - 9
52372 KREUZAU
TEL.: 0 24 22/90 48 20
FAX: 0 24 22/90 48 21

BIRKESDORF
ZOLLHAUSSTRASSE 54
52353 DÜREN
TEL.: 0 24 21/49 63 80
FAX: 0 24 21/49 63 54

info@RUNDUMSOHR.DE
WWW.RUNDUMSOHR.DE

nana
Mode Accessoires und mehr...

Super Angebote am Verkaufsoffenen Sonntag

Marianne Frinken · Hauptstrasse 69B · 52372 Kreuzau
Telefon: 02422-1682 · E-Mail: info@nana-kreuzau.de
www.nana-kreuzau.de

Pfarrgemeinden

Neues Frauenprogramm

Das neue Programm mit allen Veranstaltungen für interessierte Frauen bis zum Jahresende liegt in unseren Kirchen und Pfarrheimen aus. Wir freuen uns auf viele gute Begegnungen bei den unterschiedlichen Angeboten!

Claudia Dederichs, Marion Kokott, Anni Lentzen, Sabina Küpper, Renate Paulus, Gerti Schumacher, Monika Schall, Gemeindefereferentin GdG Kreuzau-Hürtgenwald, Tel.: 02422 / 5045720, Email: monika.schall@bistum-aachen.de

Miteinander auf dem Weg

Wanderung mit meditativen Impulsen für Frauen rund um Drove

Wir treffen uns **am Montag, 19. September um 14.00 Uhr an der Pfarrkirche in Drove** und werden von dort aus zu einer ca. 1 ½ bis 2 Stunden langen Wanderung rund um Drove aufbrechen. Wir wollen diesen Weg bewusst gehen, auch einmal innehalten, unseren Blick, unsere Wahrnehmung wach halten für das, was uns am Weg begegnet, für die anderen, mit denen wir unterwegs sind, für all die kleinen Wunder der Natur ... Kurze Impulse auf dem Weg laden ein zum Nachdenken oder dazu, mit den anderen Frauen ins Gespräch zu kommen. Anschließend lassen wir unsere Erfahrungen **bei Kaffee und Kuchen** ausklingen.

Anmeldung: Pfarrbüro Kreuzau Tel.: 02422 – 504570 oder per E-Mail: monika.schall@bistum-aachen.de

„Jesus – Schüler der Frauen“

Besinnlicher Tag für Frauen mit Pfr. Willi Bruners

Einfach ein Tag Zeit für mich, mein Leben, meinen Glauben – dazu laden wir Sie bei unserem **besinnlichen Tag am Mittwoch, dem 5. Oktober von 9.30 – 16.30 Uhr ins Pfarrheim in Untermaubach, Auf dem Graben**, ein.

Das Neue Testament berichtet uns von zahlreichen Begegnungen Jesu mit Frauen, etwas eher Ungewöhnliches für Rabbiner seiner Zeit. Und dann auch noch Jesus in der Rolle des Schülers und nicht des allwissenden Lehrers, der seinerseits die Thora erklärt? Dieser Spur wollen wir an diesem Tag zusammen mit **Pfr. Willi Bruners aus Mönchengladbach** nachgehen. Er ist Priester des Bistums Aachen, hat aber lange Jahre in Israel gelebt und gearbeitet und versteht es, als hervorragender Bibelwissenschaftler, Bibeltexte für Menschen von heute erlebbar und erfahrbar zu machen.

Wir laden Sie ein, sich auf diesen Tag und den Referenten einzulassen und so vielleicht einen neuen oder anderen Blick auf längst vertraute Bibeltexte zu bekommen. Die Kosten für den Tag und das gemeinsame Mittagessen betragen 10,- €. **Teilnahmekarten** sind im zentralen Pfarrbüro in Kreuzau, Kirchweg 2 (Tel.: 02422/ 504570) **ab Anfang September erhältlich**.

„Von Kindern - für Kinder“

Spende der Kreuzauer Kommunionkinder

Traditionsgemäß hatten sich die diesjährigen Kommunionkinder der kath. Pfarrgemeinde St. Heribert aus Kreuzau bereits während ihrer Vorbereitung auf ihre Erstkommunion am 3.4.16 gemeinsam überlegt, gleichaltrigen Kindern, die anders - vielleicht nicht so unbeschwert wie sie selbst - aufwachsen, eine Freude zu bereiten. So konnten sie durch ihre Spenden einer Wohngruppe des Kath. Kinderheims St. Josef in Düren einen Ausflug ins Bubenheimer Spieleland ermöglichen. Stellvertretend für alle 18 Kreuzauer Kommunionkinder machten sich Jan Erkens und Tom Hartwig auf den Weg nach Düren, wo sie herzlich empfangen wurden. Mit im Gepäck hatten sie neben dem selbst gebastelten Gutschein auch verschiedene Spielsachen, die Fr. Schäfer vom Kinderheim dankend entgegen nahm.



Ab ins All Ferienspiele in Stockheim

zum 3. Mal fanden gemeinsame Ferienspiele der Pfarre St. Andreas und der STIG im Stockheimer Pfarrheim statt. 30 Kinder der umliegenden Ortschaften hatten in der 2. Sommerferienwoche die Möglichkeit täglich von 8-16 Uhr das umfangreiche Spiel-Bastel- und Malangebot zum Thema Weltall zu nutzen und somit ihre Ferienfreizeit auszufüllen. Besonderes Highlight waren das Basteln von Astronautenhelmen. Aber auch alte klassische Gruppenspiele waren sehr beliebt. Betreut wurden die Kids von 12 ehrenamtlichen Helfern. In den Herbstferien gibt es das Angebot zu „kleinen Ferienspielen“, die an drei Tagen in der 2. Ferienwoche stattfinden werden.



Förderverein für Familienzentrum St. Andreas Stockheim gegründet

Das Familienzentrum Stockheim hat nun einen Förderverein. Nach zahlreichen Gesprächen, Zusammenkünften und Vorbereitungen, wurde am 25.05.2016 der Förderverein für das Familienzentrum St. Andreas in Stockheim gegründet.

Mit Hilfe des Fördervereins können Belange der Kita, die ideelle und finanzielle Unterstützung der pädagogischen Arbeit und besondere Vorhaben (Projekte, neuen Angebote, Anschaffungen usw.) realisiert und unterstützt werden.

Ebenso kann der Förderverein eigene Veranstaltungen durchführen, die das Angebot der Einrichtung ergänzen oder erweitern.

Am Freitag den 1. Juli und Samstag den 2. Juli fand auch schon die erste Aktion des Fördervereins statt. Das große Spielzeughaus wurde instandgesetzt. bei dieser Aktion ging der Vorstand des neu gegrün-



**BESTATTUNGSHAUS
SIEVERNICH**

ERD-, FEUER-, SEE-, ANONYM- UND WALDBESTATTUNGEN
BESTATTUNGSVORSORGE - FACHGEPRÜFTER BESTATTER

**BERATEN UND BETREUEN -
HILFEN UND BEGLEITEN**

WIR STEHEN IHNEN JEDERZEIT HILFREICH ZUR SEITE.

BÜRO: KREUZAU VETTWEISS-SIEVERNICH
TEL. 02422-504767 TEL. 02252-8367960

www.bestattungshaus-sievernich.de

BESTATTUNGEN JOHANNA KNIPRATH
52372 KREUZAU · EIFELSTRASSE 6 · TEL. 02422-5322

24 Amtsblatt für die Gemeinde
KREUZAU

deten Fördervereins mit dem 1. Vorsitzenden Jochen Aßmann, dem 2. Vorsitzenden Matthias Nolden, der Schriftführerin Sangita Nolden, der Kassiererin Tamara Mark, sowie zwei Großvätern mit gutem Beispiel voran.

Die Kinder, Eltern und Erzieherinnen sind begeistert. An dieser Stelle noch einmal ein Großes Dankeschön!!

Wer den Förderverein und somit den Kindergarten gerne unterstützen möchte, kann sich auf der Internetseite der Kita den Aufnahmeantrag herunterladen oder im Kindergarten abholen. Dort gibt es auch weitere Infos rund um den Förderverein.

Die Internetseite finden Sie unter <http://www.familienzentrum-stockheim.de>

Die Einnahmen und Spenden kommen ausschließlich den Kindergartenkindern der Kindertagesstätte St. Andreas Stockheim zu Gute.



Prallvolles Sommerprogramm der OJE St. Urban-Winden

Die offene Jugendeinrichtung St. Urban Winden bot unter der Leitung von Monika Heider in den Sommerferien 2016 ein prall gefülltes Programm für Kinder und Jugendliche an.

Mädchencamp Ameland

Mit Beginn der Ferien startete das zweiwöchige Sommercamp für Mädchen auf der niederländischen Nordseeinsel Ameland.

20 Mädchen im Alter von 8 – 14 Jahren erlebten zum Teil ihre erste Gruppenreise. Fern von Eltern, Geschwistern, Freunden und der gewohnten Umgebung gab es viel zu erleben und zu entdecken.



Alle Aktivitäten, sowohl in der Großgruppe als auch in individuellen Kleingruppen, sorgten für Kurzweil. Schnell wurden neue Kontakte und Freundschaften geknüpft.

Zusammen gestalteten Teilnehmerinnen mit Betreuerinnen ein abwechslungsreiches Programm: tägliche Fahrradtouren, eine Wattwanderung, Sportolympiade, Exkursionen in den Dünen und Salzwiesen, immer wieder Richtung Strand zum Baden und Muscheln sammeln, der Besuch des Leuchtturmes und der kleinen Inselorte, eine Fahrt mit dem Schleppnetzschiff zu den Robbenbänken, die obligatorische Modenschau, eine Show der Talente, Disco, Spieleabende, eine Filmmacht, der Beautytag sowie trotzdem noch genug Zeit zum Chillen... lieben keine Langeweile aufkommen.

Die Stimmung während des gesamten Camps war von Anfang bis Ende friedlich, ausgeglichen, freundlich und entspannt. Den Teilnehmerinnen gelang es, ein gemeinsames und doch individuell zugeschnittenes Programm zu gestalten, so dass alle auf ihre Kosten



Dino und Walter Breuer

Bestattungen



Karl Breuer

Das Leben steckt voller Möglichkeiten. Der Abschied auch. Wir zeigen Ihnen, was geht und wie es geht. Möglichkeiten nehmen Gestalt an.

| | |
|--|--|
| <p>Zentraler Ruf: (0 24 21) / 1 42 81 52349 Düren, Weierstr. 18</p> | <p>Filiale Kreuzau: (0 24 22) / 73 93 52372 Kreuzau, Feldstr. 2</p> |
|--|--|

www.Karl-Breuer.de

kamen und sich mit ihren Wünschen und Vorstellungen einbringen und wiederfinden konnten.

Viele der Mädchen haben sich bereits für das kommende Jahr angemeldet.

Aktionswoche für Jugendliche

Die folgende dritte Woche der Sommerferien war den älteren Jugendlichen vorbehalten.

In Absprache mit der Leiterin gestalteten die Jugendlichen ihr eigenes Ferienprogramm.

Mit einer Tagestour nach Köln, einem Besuch im Kletterwald, gemeinsamen Besuchen der Anna-Kirmes und ausgedehnten Koch- und Chillevents in der Jugendeinrichtung hat diese Zielgruppe selbstständig und eigenverantwortlich ihre Ferienfreizeit gestaltet.

Gerade im Medienzeitalter ist es erfreulich, dass diese Altersgruppe das Angebot der „analogen“ Freizeitbeschäftigungen gewählt hat.

Ausschlag gebend dafür war, dass Partizipation und Eigenverantwortung gefördert und gefordert wurden.

Örtliche Ferienspiele für Kinder

In der vierten und fünften Woche fanden die örtlichen Ferienspiele statt, an der fast 30 Kinder im Alter von sechs bis 12 Jahren teilgenommen haben.

Ein Betreuer berichtet:

„Ich heiße Jakob und bin 16 Jahre alt.

Seit einiger Zeit bin ich Betreuer bei den Ferienspielen in Winden.

Drei Mal in der Woche fahre ich mit dem Fahrrad morgens nach Winden und freue mich jedes Mal, die Kinder wieder zu sehen.

Bei diesen Ferienspielen haben die Kinder eine kleine Stadt aus alten Pappkartons gebastelt und weiß grundiert. Später wurden sie nach Art von Hundertwasser bunt bemalt.

Dabei arbeiteten die Kinder gemeinsam in kleinen Gruppen und wir Betreuer halfen ihnen.

Zwischendurch bereiteten wir einen Imbiss vor, der als Mittagmahlzeit gereicht wurde. Alle Kinder, die schon fertig waren, konnten mit uns spielen, bis die Eltern sie wieder abholen kamen.



An anderen Tagen waren wir im Ludwigmuseum in Aachen und im Zoom Gelsenkirchen. Bei beiden Ausflügen sind wir mit dem Bus gefahren, und ich habe mehr als einmal die Fragen: „Wann sind wir da?“ oder „Mir ist langweilig, was kann ich machen?“ gehört. Hinterher waren alle immer glücklich wenn der Bus endlich am Ziel ankam.

Im Museum und im Zoo wurde die Gruppe aufgeteilt, damit es etwas ruhiger war, weil alle hatten sich immer viel zu erzählen.

An einem Tag waren wir schwimmen im Monte Mare in Kreuzau. Da alle Kinder schon in der Schule waren, konnten auch die meisten schon schwimmen. Das machte die Aufgabe als Betreuer sehr viel einfacher, weil wir dadurch nur wenige Nichtschwimmer hatten, auf die wir gut achtgeben mussten.

Die geplante Wanderung nach Heimbach fiel buchstäblich ins Wasser. Stattdessen blieben wir im Jugendheim und hatten mehr Zeit, die Pappstadt anzumalen. Sie ist so schön geworden, dass die Kinder die Idee hatten, sie im Rathaus in Kreuzau auszustellen.

Manchmal war es recht anspruchsvoll für mich, weil ich der einzige männliche Betreuer war.

Ich mag es, mit so vielen Kindern zusammen zu sein, aber ich bin dann meistens doch froh, danach meine Ruhe zu haben und auszuruhen.“

Die Sommerferienspiele als örtliche Maßnahme waren wie jedes Mal ein beliebtes Betätigungsfeld für junge Betreuer. Sich ausprobieren, die eigene Belastbarkeit testen, an Grenzen stoßen, sich ständig auf neue Situationen einstellen müssen, spontan entscheiden und agieren können stellen hohe Anforderungen an die Jugendlichen. Ohne diesen Einsatz der Jugendlichen könnten solche Maßnahmen nicht in diesem Umfang durchgeführt werden. Alle Betreuer und Betreuerinnen waren mit viel Engagement und Spaß bei der Arbeit und freuen sich schon auf die nächsten Ferien.

Vereinsmitteilungen

Kirmes in Kreuzau

Vom 10. bis 13. September 2016 wird in der Festhalle Kreuzau die diesjährige Kirmes gefeiert. Wie bereits im letzten Jahr wird nach dem traditionellen "Herausholen der Kirmes" am Samstagabend, die Kranzniederlegung in Gedenken an die Verstorbenen vor der heiligen Messe an der Kirche durchgeführt. Aus diesem Grund entfällt die heilige Messe am Montagmorgen! Anschließend findet ab 20:00 Uhr der neu gestaltete Eröffnungsballett unter dem Motto "Kreuzauer Candy Kirmes" statt. Die aus Düren stammende TonBand und DJ Sebastian werden für einen stimmungsvollen Abend sorgen. Karten gibt es im Vorverkauf für 5 Euro an den Vorverkaufsstellen Lotto Ecke, Alte Post und Lesezeichen und an der Abendkasse für 7 Euro. Der Frühschoppen am Sonntagmorgen ab 11:00 Uhr wird musikalisch vom Musikverein "Erika Drove" begleitet. Dem schließt sich ab 14:30 Uhr das Kinderhahnenköppen an. Der Montag steht ganz im Zeichen des "neuen" Hahnenkönigs. Ab 10:00 Uhr wird jedem Besucher ein ausgiebiges Frühstücksbuffet angeboten. Anschließend wird der neue Hahnenkönig ermittelt. Auch in diesem Jahr sind unsere Freunde "Volle Pulle" aus Holland zu Besuch und werden dem Tag eine musikalische Note verleihen. Am Dienstag geht ab 18:45 Uhr ein großer Festumzug durch Kreuzaus Straßen, bevor dann beim Königsball zusammen mit "Petra Kirchner & Die 2" bis lange in die Nacht gefeiert wird. Alle weiteren Informationen entnehmen Sie bitte dem Programmheft, welches wir in Kürze verteilen oder auf www.kirmesgesellschaft-kreuzau.de

Die Kirmesgesellschaft Kreuzau 1923 e.V. lädt Sie herzlich ein, gemeinsam zu feiern. Besuchen Sie die Kreuzauer Kirmes und helfen Sie mit, ein Traditionsfest aufrecht zu erhalten und weiter mit Leben zu füllen.



Üdinger Kirmes

Freitag, 2. September 2016

20:00 Uhr Friday-Night Party
Einstimmung aufs Wochenende! **mit DJ Sven**
Musik & Licht für jeden Anlass

Samstag, 3. September 2016

14:30 Uhr Eröffnung der Kirmes
14:30 Uhr Cafeteria für Jung und Alt
15:00 Uhr Spiel und Spaß für Kinder mit dem „Schnellen Emil“
19:00 Uhr Umzug mit Herausholen der Kirmes



Sonntag, 4. September 2016

10:30 Uhr Heilige Messe in der Kapelle mit Gefallenenerehrung
12:00 Uhr bis 17:00 Uhr
Zünftiger Früh- und Dämmereschoppen mit der bekanntesten Ellener Dorfmusik bei Oktoberfestbier und bayrischen Schmankerln



ab 14:00 Uhr
Große Tombola
Hahnenköppen für Kinder

18:00 Uhr Ausklang der Kirmes
Begraben des Kirmesknochens

Eintritt Frei!

Kirmes in Boich

26. - 29.8.2016

| | |
|--|---|
| Freitag 20:00 Uhr BOICH ROCKT die BOICH-Welt Eintritt: 8,- € | Montag 10:00 Uhr Heilige Messe in der Pfarrkirche St. Gernard und anschließendes Friedhofgang Gemeinsames Frühstück im Festzelt |
| Samstag 11:00 Uhr - 17:00 Uhr Kranzniederlegung für Kinder und Jugendliche auf dem Friedhof Anmeldung bei Renate Meyerlein 024 72 / 80 20 | 11:00 Uhr 15:00 Uhr Mitmach-Kinderzirkus Um 15:00 Uhr wird in einem Workshop eine kleine Kirmesführung erarbeitet Um 16:00 Uhr wird ein Hahnenköppen abgeführt Hahnenköppen im Festzelt |
| 19:00 Uhr Herausholen des Kirmesknochens anschließend Tanz im Festzelt Eintritt: 7,- € (unter 10 Jahren 4,- €) | 19:00 Uhr Hahnenköppen im Festzelt |
| Sonntag 9:00 Uhr Heilige Messe in der Pfarrkirche St. Gernard Kranzniederlegung am Ehrenweg anschließend Früh- und Dämmereschoppen Kinderhahnenköppen Kaffee und Kuchen mit Vertreibung 19:45 Uhr Festzug mit Anheben des Hahnenköppelchens und des Kirmesknochens | |
| anschließend Königsball Eintritt frei | |

am 27.8.2016 spielt für Sie: **SAX ON BEACH**

am 28. & 29.8.2016 spielt für Sie: **TOP GUN**

es lädt ein: **Vereinigte Vereine Boich**



H. David Zeltverleih
Tel. 024 72 / 2225
Placen Sie Ihr Fest mit uns - Alles aus einer Hand

IM AUSSCHANK: Bitburger
Wir verkaufen
Bier, Wein, Softdrinks
und Süßwaren
Wir laden u.a.
komplette Kuchen, Kaffeeplatten,
Polys, etc.
Spenden an

Kirmes in Drove

im Festzelt auf dem Bolzplatz!!!

Es ist wieder soweit!

Vom 16. bis 20. September 2016 wird in Drove Kirmes gefeiert. Wir beginnen am Freitag, den 16.09.2016 um 20:00 Uhr, bei **freiem Eintritt**, im Festzelt auf unserer Festwiese an der Turnhalle mit dem Motto: **"Drove rockt den Hahn"**.

Bevor wir dann am Samstag, den 17.09.2016 um 20:00 Uhr mit dem Eröffnungsballett im Festzelt beginnen, werden wir um 19:00 Uhr mit dem



Abschiednehmen ist ganz persönlich, wir achten Ihre Wünsche.

So individuell wie das jeweilige Leben ist, so individuell sollte auch eine Beerdigung sein.

Wir verstehen uns als Mitglied des Bestatterverbandes NRW e. V. als Berater für die **Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten**, als **Begleiter im Trauerfall** und als Ansprechpartner in allen Fragen zum Thema Bestattung.




Astrid Holzportz Hans-Hubert Holzportz

Wir sind für Sie immer erreichbar unter Tel.: 02422/3518
 Hans-Hubert Holzportz, privat: Kolpingstraße 8, 52372 Kreuzau; www.bestattungen-holzportz.de



"Ich möchte das Wie und Wo selbst wählen."

"Ich würde gerne mit dem Wind auf Reise gehen."

"Ich würde gerne mit jemand reden der mich versteht."

"Ich würde gerne Zuhause Abschied nehmen."

"Ich würde gerne von den Wogen der See getragen werden."

"Ich würde gerne die Musik wählen die mir am Herzen liegt."

"Ich würde gerne vorsorgen um sicher zu sein."

Bestattungshaus Pietät Lüssem
 Roonstr. 21 - 52351 Düren
 Tel.: 02421/ 34660
www.trauerfallhilfe.de



Bestattungshaus "Pietät" Lüssem

Musikverein Drove und dem TC Eifelgold Boich unseren amtierenden **Hahnenkönig Mario Pritzel mit seiner Königin Melanie** abholen.



Die musikalische Unterhaltung für den Samstag und Montag im Festzelt übernimmt in diesem, wie bereits im letzten Jahr die **Coverband "HeartRock"**.

Es wird wieder eine große Tombola mit vielen tollen Gewinnen geben. Lose hierzu werden wie in den letzten Jahren angeboten. Im Laufe des Abends wird die Columbia langjährige und verdiente Mitglieder ehren.

Den Sonntag beginnen wir um 10:30 Uhr mit dem Festgottesdienst und der Gefallenenehrung.

Im Anschluss ziehen wir zum Frühschoppen ins Festzelt, wo uns die **Swinging Trumpets** musikalisch durch den Vormittag begleiten.

Durch die Zusammenlegung von Festzelt, Fahrgeschäften und Schaustellern können Eltern und Großeltern in aller Ruhe Kaffee, Kuchen oder das ein oder andere Bierchen genießen, während sich die Kinder auf den Fahrgeschäften vergnügen.

Der Kinderhahnenkönig wird wie in jedem Jahr, durch ein Luftballonstechen ermittelt.

Im Laufe des Tages kommen wir mit der Ermittlung des Hahnenkö-

nigs 2016 zu einem Höhepunkt unserer Kirmes. Wir freuen uns auf einen spannenden Wettkampf um die Königswürde.

Am Montag findet der Gottesdienst mit anschließender Gräbersegnung um 9:00 Uhr statt.

Der anschließende lange Frühschoppen findet im Festzelt und der Gaststätte statt. Gegen 10:30 Uhr wird die Kinderbelustigung der Kindergartenkinder im Kindergarten Drove von unserem Kibu-Team durchgeführt. Den Kindern versprechen wir jetzt schon eine schöne Zeit.

Der Höhepunkt der diesjährigen Kirmes wird am Montag der Königsball 2016, zu dem um 19:00 Uhr der neue Hahnenkönig und dessen Gefolge abgeholt werden, sein.

Bevor wir die Kirmes 2016 dann beenden, findet am Dienstagvormittag noch eine Kinderbelustigung für unsere Grundschul Kinder ebenfalls im Festzelt statt, die wiederum von unserem Kibu-Team durchgeführt wird. Zu beiden Kinderbelustigungen sind Eltern und Großeltern herzlich Willkommen.

Wir, die **Columbia 03 Drove**, und unsere Festwirtin **Heidlore David**, würden uns freuen, wenn Sie unsere Veranstaltungen besuchen und damit unsere schöne alte Dorftradition aufrecht erhalten.

BESTATTUNGSHAUS STEFAN SCHMITZ



- Erd- und Feuerbestattungen
- See- und Flussbestattungen
- Anonyme Bestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge
- TAG UND NACHT ERREICHBAR

www.bestattungen-stefan-schmitz.de

Kreuzau-Untermaubach Vettweiß
 Tel.: (0 24 22) 90 30 65 Tel.: (0 24 24) 90 16 16

6. Herbstkonzert in Untermaubach

Wie es bereits Tradition ist, findet am Sonntag, den 30. Oktober 2016 um 15.00 Uhr das jährliche Herbstkonzert, im Saal Hassert in Untermaubach am Burgplatz 1, statt.

In diesem Jahr lautet das Thema „Alt aber gut“.

Wie in den vorherigen fünf Konzerten sind auch in diesem Jahr wieder das Salonorchester Rurland, unter der Leitung von Jürgen Reimann, sowie der Männergesangverein Voith, unter der Leitung von Walter Drees, die Aufführenden. In seiner geschätzten Art führt wiederum Dr. med. Herbert Wilmsen durch das Programm.

Getreu dem Thema, stehen (unter anderem) Werke von Lehar, Peter Kreuder wie auch Heino Gaze (Orchester) auf dem Programm an dem sich der Chor (ebenfalls unter anderem) mit den ungarischen Tänzen Nr. 5 und Nr. 6 von Brahms, dem Musical Anatevka und dem Kriminaltango von Hazy Osterwald, beteiligt.

Die Herbstkonzerte erfreuen sich einer sehr großen Beliebtheit, so dass die Organisatoren auch diesmal wieder von einem ausverkauften Haus ausgehen dürften. Im Unterschied zu klassischen Konzerten sitzen die Besucher dabei an Tischreihen, an denen auch eine Bewirtung mit Kalt- und Warmgetränken erfolgt. Diese Art der Konzertgestaltung trägt zu einer lockeren Stimmung bei, bei der auch einmal mitgesungen werden darf.

Im Kartenvorverkauf, der am 17. September beginnt, beträgt der Eintrittspreis 6 Euro. Eventuelle Restkarten sind zum Preis von 8 Euro an der Tageskasse erhältlich. Die Eintrittskarten sind bei der Gaststätte Hassert (täglich außer Montag) ab 17.00 Uhr, wie auch bei den Mitgliedern des Chores und des Orchesters, erhältlich. Wegen der begrenzten Platzzahl empfiehlt das Organisatoren – Team, unter Führung von Peter Groß, den „Stammgästen“ sich vordringlich und frühzeitig Karten zu sichern.

Junges Orchester Kreuzau e. V. Musikschule

Musizieren in Kreuzau - Start zum neuen Schuljahr

Musik prägt uns von Geburt an, berührt uns im tiefsten Inneren und kann uns zu Höchstleistungen treiben.

Musizieren heißt: Sinne und Konzentrationschulen, soziale Kompetenzen erwerben, das Gedächtnis entwickeln, Koordination und Feinmotorik trainieren, Charakter festigen.

Die Musikschule des Jungen Orchester Kreuzau e. V. bietet dazu vor Ort Musikunterricht für jedes Alter. 33 ausgebildete Musikpädagogen unterrichten 20 Instrumenten und Gesang.

Aber Singen, Musizieren, Musik hören und Bewegung mit Musik fördert auch schon Kleinkinder. So bietet die Musikschule in **Eltern-Kind-Kursen** für Eltern mit Kindern ab 12 Monaten und der **Musikalischen Frühziehung** für Kinder ab 3 Jahren diese Frühförderung an.

Kinder im Grundschulalter können in der **Klangkiste** (Musikalische Grundausbildung), „**Schlag auf Schlag**“ (an Rhythmusinstrumenten), **Singklasse** und dem **Wirbelwind** (Blockflötenspielkreis) erste Fähigkeiten am Instrument erwerben. In Singklasse und Wirbelwind kooperiert die Musikschule mit den Grundschulen der Gemeinde Kreuzau.

Im **Instrumentenworkshop** können Kinder viele verschiedene Instrumente kennen lernen und ausprobieren. Ist die Wahl dann auf ein Instrument gefallen kann der Unterricht starten.

Kinderchor, Streichensemble, Jugendorchester und „**ConVoice**“ (der Chor für Erwachsene) bietet Musikbegeisterten Gelegenheit das gemeinsame Musizieren zu pflegen.

Für Informationen und Anmeldungen ist das Sekretariat der Musikschule montags und donnerstags von 9-11 Uhr im Bürgerhaus Kreuzau geöffnet: persönlich, per Telefon 02422/503369 oder per Mail schulleitung@musikschulekreuzau.de.

NACHHALTIGE...

... *Werbewirksamkeit durch individuelle
Werbeartikel mit Ihrem Firmen-Logo*



Taschen (Baumwolle, Papier, Polyester),
USB-Stick-Karte, USB-Stick, Anti-Stress-
würfel, Scheibenwischschwamm, Kugel-
schreiber, Bleistifte, Powerbank,
Display-Cleaner mit Visitenkarte, Feuer-
zeug, Untersetzer, Mousepad, Brillen-
putztuch, Fan-Schal, Golfbälle, Stempel,
Dose für Flaschen, Tischkalender u.v. m.



Am Roßpfad 8
52399 Merzenich (Girbelsrath)

Telefon (0 24 21) 7 39 12
Telefax (0 24 21) 97 24 01 · 7 30 11

info@porschen-bergsch.de
www.porschen-bergsch.de

**Maler-+
Verlege-
Arbeiten**

• Tapeten
• Bodenbeläge
• Laminat/Parkett

• Farben & Lacke • Dekostoffe
• Wandtattoos
• Fachberatung

Brillux silkkens Herbol

Heidbüchel
Farben Tapeten Bodenbeläge

Wir nehmen uns Zeit für Sie

Tel.: 0 24 21 / 7 15 80

www.tapeten-heidbüchel.de

Kölner Landstraße 6 - 10 · 52351 Düren

20 Jahre Urlaub für Rollstuhlfahrer, Behinderte und deren Angehörige

Urlaub für Behinderte und ihre Angehörigen im Weserbergland! In diesem Jahr waren wir insgesamt 27 Personen, Rollstuhlfahrer und Gehbehinderte mit ihren Partnern und Betreuern. Wir erlebten vom 19.06.-26.06.16 eine unbeschwertere Woche im Weserbergland.

Auf dem Programm stand eine Fahrt mit dem Bus nach Polle, dort ging es aufs Schiff ca. 2 St. bis Bodenwerder. In Bodenwerder hatten wir eine interessante Stadtbesichtigung mit Darstellung der Erlebnisse von Baron Münchhausen. Anschließend wurden wir vom Bus wieder abgeholt. Ein weiterer Ausflug ging obligatorisch nach Höxter zum Einkaufen. Der letzte Tag der Reise wurde mit viel Sonne und einem Grillfest beendet.

Einen weiteren Ausflug konnten wir leider nicht planen, da das Wetter nicht mitgespielt hat.



Das beigefügte Bild zeigt die Gruppe in Wehrden in der Nähe der Schiffs-Anlegestelle.

Das Ehepaar Schumacher und die Rollstuhlgruppe bedanken sich herzlich bei allen Sponsoren für die finanzielle Unterstützung, denn sie haben diese Ferienmaßnahme möglich gemacht.

In diesem Jahr wurden wir unterstützt durch:

Gemeinde Kreuzau, Lionsclub (Düren), Lionsclub Marcodurum (Düren), Firma Niederauer Mühle (Kreuzau), Pfarrer Scherer (Stockheim), Kreuz Apotheke (Kreuzau) Victoria Apotheke (Kreuzau).

Veronika und Wolfgang Schumacher

Ausflugsfahrt für Menschen

mit Behinderung



Die diesjährige Ausflugsfahrt für Menschen mit Behinderung und Personen im Rollstuhl führte nach Andernach und Bad Neuenahr.

Der Arbeitskreis Nachbarschaft Winden hatte beide Behindertengruppen dazu eingeladen und die Fahrt begleitet. Mit einem großen Rollstuhlbus mit Hebebühne startete die Fahrt in Winden. Das erste

Ziel war Andernach am Rhein mit der historischen Altstadt, auch bekannt durch den größten Kaltwasser Geysir der Welt und der Sage der mutigen Bäckerjungen. In einem uns bekannten Restaurant wurde zu Mittag gegessen. Nach einem kurzen Bummel durch die Altstadt oder auf der Rheinpromenade führte die Fahrt nach Bad Neuenahr. Das anerkannte Heilbad ist eingebettet in die wunderschöne Landschaft der Ahr mit Wäldern und Weinbergen. Auch hier wurde der Ort erkundet, wieder mit Regenschirm. Zum Abschluss luden Cafés zum Verweilen ein. Auch bei schlechtem Wetter ließ sich niemand die gute Laune verderben. Auf der Hin- und Rückfahrt wurde fröhlich gesungen. Günther Szarkowski begleitete den Gesang mit seiner Gitarre, Heinz Weiler spielte Mandola und Mundharmonika. Beide sind Mitglieder des „Spielkreises für Zupfmusik“.

Alle waren sich einig, in dieser Gemeinschaft war es ein wunderschöner Tag.

Rene Schüll,

als jüngster unter neun Bewerbern, ist neuer Schützenkönig in Langenbroich-Bergheim

Ein überaus harmonisches und auch sehr erfolgreiches Schützenfest wurde am 3. Juli-Wochenende wieder in Langenbroich-Bergheim gefeiert. Es begann schon „feurig“ als die Kirchenorgel während der Festmesse am Samstag in Flammen aufzugehen drohte.

Die Eröffnungsparty am Samstagabend mit der Partyband „C'est la vie“ fand im vergrößerten Festzelt statt und war wie im Vorjahr ein sehr gut besuchter Einstand in das Fest.

Am Sonntagnachmittag zum Festzug war wieder ein volles Festzelt zu vermelden. Beim großen Festumzug mit insgesamt 5 Schützenbruderschaften und 4 Musikzügen bot sich den Besuchern ein prächtiges Bild. Die Gruppen um den Schützenkönig Armin Lennartz gemeinsam mit seiner Ehefrau Carmen, der Jungschützenprinzessin Franziska Schmitz mit ihrem Freund Marcel Roß und der Schülerprinzessin Britta Franzen boten den vielen Besuchern am Straßenrand ein prächtiges Bild. Weiterhin im Festzug dabei waren Pfarrer Walter Hütten, die Ortsvorsteherin Elfi Macherey der CDU-Fraktionsvorsitzende im Gemeinderat Dr. Ralf Nolten.

Die Zugteilnehmer gönnten sich danach im Festzelt das Platzkonzert des Musikvereins Hochkirchen.

Der abendlichen Verabschiedungsball der Majestäten brachte nicht nur wiederum ein gut gefülltes Festzelt sondern wahrlich die Stimmung auf den Siedepunkt. Musikalisch waren dabei neben der Partyband C'est la vie, die Dudelsackpfeifer-Gruppe aus Heistern sowie die Rums und Bums-Kapelle der KG Kick Ens aus Rölsdorf auch eine Riesengruppe ehemaliger Mitspieler des TC Winden dabei. Diese überraschten ihren alten TC-Major Armin Lennartz mit klingendem Spiel bei seiner Abholung und im Festzelt. Die Jung- und Altschützen der Marianischen Schützengesellschaft wollten hier nicht nachstehen und stellten mit ihren einstudierten Programmen ihre große Dankbarkeit für das Königspaar unter Beweis.

Der Montag stand ganz im Zeichen der Ermittlung der neuen Majestäten. Julia Franzen konnte mit dem 13. Schuss den Holzvogel von der Stange schießen und wurde neue Schülerprinzessin. Insgesamt 4 Jungschützen traten zum Wettbewerb um die Jungschützenwürde an. Daniela Lennartz, Anne Maaßen, Marcel Roß und Daniel Roß lieferten sich einen fairen Wettkampf wobei Letzterer mit dem 62. Schuss erfolgreich war.

Den Abschluss der Schießwettbewerbe und gleichzeitig auch deren Höhepunkt bildete traditionell das Königsschiessen. Es hatten sich sage und schreibe 9 Personen um die Königswürde beworben. Auch hier entwickelte sich ein spannender und langer Wettkampf. Alle Bewerber hatten genügend Schussmöglichkeiten den Vogel von der Stange zu schießen, ehe dies dann Rene Schüll mit dem 99. Schuss gelang.

Der neue Schützenkönig ist erst 27 Jahre alt, seit 2002 Mitglied der Schützengesellschaft und hat schon 2011 die Jungschützenprinzenwürde errungen. Er ist ein aktiver Grünrockträger und fleißiger Helfer bei allen Festen der Marianischen Schützengesellschaft. Ihm zur Seite steht seine Freundin Sarah Unger.

Alle neuen Majestäten wurden herzlichst umjubelt und vom 1. Vorsitzenden Walter Jörres anschließend im Festzelt proklamiert. Mit dem abendlichen Heimgeleit zum Wohnhaus des neuen Schützenkönigs in Bergheim ging der offizielle Teil des Schützenfestes zu Ende. Am Dienstagnachmittag, nach dem Abbau des Dorfschmucks, trafen sich nochmals ca. 40 Schützen/Schützinnen zu einem Abschlussgrillen am Schützenheim.



Jungschützenaktivitäten

der Marianischen Schützengesellschaft Langenbroich-Bergheim

Neben den erfolgreichen schießsportlichen Aktivitäten gehört es auch zur Tradition der Marianischen Schützengesellschaft, in jedem Frühjahr und in Abstimmung mit den Revierverantwortlichen, eine sogenannte „Waldreinigungs-Aktion“ durchzuführen. Auch in diesem Jahr hatte Jungschützenmeister Marcel Roß seine Jungschützen wieder dazu eingeladen. Mit Unterstützung verschiedener Altschützen mit Traktor und Anhänger wurden wieder die Bankette der Waldstraßen in Richtung Straß und Bogheim von einer Menge Unrat befreit. Zur Belohnung gab es von den Revierverantwortlichen eine Spende und ein Jungschützen-Pizza-Essen.

Im vergangenen Jahr wurde durch die Schützenbrüder Winfried Büttgen und Armin Lennartz eine räumlich großzügige neue Verkaufsbude konstruiert und gebaut. Diese hat sich beim letztjährigen Bauernmarkt und auch in diesem Jahr beim Vatertagsfest schon bestens bewährt.

Nach dem Vatertagsfest haben die Jungschützen nunmehr diese Bude mit einem Innen- und Außenanstrich versehen. Eine tolle Gemeinschaftsarbeit die zeigt, dass sich auch unsere jungen Schützen in eigenen Aktionen um den Erhalt unserer Schützenwerte kümmern.



Nach der alljährlichen Waldreinigungsaktion mit den örtlichen Revier-eigentümern im März diesen Jahres haben die Jungschützen im Mai die Anstrichaktion unserer Verkaufsbude durchgeführt.

KSC baut Kooperation aus

Der Kreuzauer Sport-Club 05 e. V. hat mit der Fußballschule „Ballspass“ – Inh. Rolf Hamboch – einen weiteren Kooperationspartner gefunden und verstärkt damit sein Motto „Spiel und Spaß mit Qualität“ und seine Präsenz im Jugendfußball im Ortsteil Kreuzau.

„Mit der Fußballschule Ballspass konnten wir einen weiteren kompetenten Partner gewinnen, um unser Jugendarbeit in Bezug auf Lehre

und Ausbildung der Kinder und Jugendlichen weiter qualitativ zu stärken“ freut sich Daniel Schippers (sportlicher Leiter des KSC 05). Kernstück der Kooperation stellt die Enge Zusammenarbeit mit der Fußballschule Ballspass und deren Leiter, Rolf Hamboch, dar. Hierbei zeichnet sich die Fußballschule für die Aus- und Weiterbildung der Trainerinnen und Training der Jugendabteilung des KSC 05 verantwortlich, während der KSC 05 die erforderlichen Trainingsplätze und Trainingsmaterialien zur Verfügung stellt. „Gerade bei dem jungen Trainerteam des KSC 05 ist eine kontinuierliche Begleitung der Trainingsarbeit sehr wichtig“ so Rolf Hamboch. „Die Trainer verfügen alle über ein sehr gutes fußballerisches Potential und spielen in höherklassigen Vereinen im Kreisgebiet. Ziel muss es daher sein, diese Potential nunmehr an die kleinen Talente (Bambini; F-Jugend; D-Jugend) im KSC 05 zu vermitteln.“

Winden gewinnt Gemeindepokal

Als diesjähriger Ausrichter des Senioren-Gemeindepokals hatte der Kreuzauer Sport-Club 05 e.V. (KSC 05) vom 24.07. bis 31.07 die sechs Fußballvereine aus dem Gemeindegebiet auf die Kurt-Hoesch-Kampfbahn eingeladen. Am ersten Sonntag wurden bei sommerlichen Temperaturen die Vorrundenspiele ausgetragen. In der Gruppe A konnte sich der KSC 05 als Gruppenerster vor dem TSV Stockheim 09 durchsetzen. Die Spielvereinigung Boich/Thum wurde Gruppendritter und schied aus dem Turnier aus. Die Gruppe B entschied der Favorit und einzige A-Ligist V.f.V.u.J. 1902 Winden für sich und verwies den JVC Columbia Drove auf den zweiten Platz, den dritten Platz in der Gruppe belegte die SG Rurtal. Die abwechslungsreichen und spannenden Spiele boten den Zuschauern schon einen Vorgeschmack auf die Halbfinal- und Finalspiele (29.07.2106 und 31.07.2016).

Im ersten Halbfinale trafen dann die Vereine aus Kreuzau und Drove aufeinander, welches Drove sehr deutlich mit 4:1 gewann und damit den Einzug in das Finale am Sonntag perfekt machte. Im zweiten Duell des Tages setzte sich dann Winden gegen Stockheim durch und komplettierte so das Finalspiel.

Der Finaltag am 31.07.2016 begann dann bei wechselhaftem aber gutem Fußballwetter zunächst mit einigen spielerischen Einlagen der Jugendabteilung des ausrichtenden KSC 05 gefolgt von dem Spiel um Platz 3 zwischen Kreuzau und Stockheim. Hier lautete das Endergebnis 2:0 für Kreuzau, wodurch sich die Mannschaft der Ausrichter den dritten Platz sichern konnte! Pünktlich zum Finale um 16 Uhr zeigte sich dann auch die Sonne und die rund 150 Zuschauer sahen bei kühlen Getränken und Stadionwurst eine abwechslungsreiche und spannende Finalpartie, in dem die Drover lange mit 1:0 die Nase vorne hatten. Dem Kreisliga A Ligisten, V.f.V.u.J 1902 Winden, gelang es dann aber doch noch die Partie zu drehen und sich durch ein verdientes 3:1 nach 90 Minuten die Krone des Gemeindepokal-Sieger 2016 auszusetzen. In Vertretung von Bürgermeister Ingo Esser bedankte sich Hermann-Josef Schmitz im Namen der Gemeinde Kreuzau bei allen Aktiven für die jederzeit fairen und sportlichen Spiele, für die gute Organisation und für die gelungene Werbung für den Fußballsport und überreichte den Windenern den Wanderpokal der Gemeinde Kreuzau.

Der KSC 05 bedankt sich bei allen teilnehmenden Vereinen für die fairen und freundschaftlichen Spiele, bei den Sponsoren und ehrenamtlichen Helfern für die Unterstützung und den reibungslosen Ablauf und den Schiedsrichtern für die souveräne Spielleitung. Ein besonderer Dank geht an die zahlreichen Zuschauer, welche die Mannschaften lautstark und stimmungsvoll unterstützt haben!





Ihr Schlüsseldienst mit Fachgeschäft in Kreuzau

Dürener Str.11a
52372 Kreuzau
02422 - 90 48 094

SiGra-tec



info@sigra-tec-kreuzau.de
www.sigra-tec-kreuzau.de

Einbruchschutz jetzt
mit uns,
wir beraten Sie gerne



Damit er keine Chance hat

..... und Sie sich sicher fühlen

BERATUNG ✓

VERKAUF ✓

MONTAGE ✓

TÜRÖFFNUNG ✓

Der Tennisclub Kreuzau hat allen Grund zu feiern.

Was vor drei Jahrzehnten als „Jungsenioren Doppeltturnier“ begann (Spieler ab 35 Jahre und älter waren zugelassen) jährte sich in diesem Jahr zum 30. Mal. Grund genug für den Tennisverein Kreuzau dieses Jubiläumsturnier gebührend zu feiern. Gespielt wurde in den Altersklassen 30, 40, 50, 60 und erstmalig auch Herren 70.

Knapp 90 Spieler aus den Vereinen des Tennisbezirk Aachen–Düren–Heinsberg waren der Einladung gefolgt auf der Vereinsanlage in Kreuzau–Winden innerhalb von 12 Tagen ihre Sieger unter der Leitung unseres Sportwartes Erik Lauterbach auszuspielen.

Im Endspiel Herren 30 siegten Lars Junold und Sebastian Muhl (TK Blau-Weiß Aachen) gegen Marc Ludwig und Marcel Voulon. Bei den Herren 40 siegten Dirk Niklewitz und Oliver Recker (TC Rot-Weiß Bliesheim) gegen Thomas Frings und Ralf Krichel.

Sieger der Herren 50 Konkurrenz wurden Petr Novak und Udo Dahmen (ESG Eschweiler/PFS Düren) vor Günter Hecker und Winfried Kunze.

Dieter Eggers und H.W. Becker (DTV/SW Neu-Bottenbroich) hießen die Gewinner der Altersklasse Herren 60. Sie besiegten Dr. Birger Breikmann und Dieter von Ameln.

Bei den Herren 70 belegten Hubert Haeckel und Winfried Schardt (TK Am Stadtwald Rheinbach) den 1. Platz vor Karl Heinz Classen und Heinz Perz.

Nach der Siegerehrung wurden mit Tombola und Feuerwerk 2 tolle Turnierwochen beendet.

Zum Abschluss gab es viel Lob von den Spielern und Gästen für das gelungene Turnier und den Organisatoren und vielen Helfern die sich um das leibliche Wohl gekümmert hatten.

Auch nach 30 Jahren findet dieses Turnier wegen seiner typisch familiären Atmosphäre bei den Spielern und Zuschauern besonders viel Zuspruch.



Damen 40, Herren 40 und Herren 50 nach erfolgreichem Aufstieg.



Die strahlenden Sieger und Platzierten des 30. Herren-Doppeltturniers beim TC-Kreuzau.

Darüber hinaus gab es einen weiteren Grund zu feiern. Drei Mannschaften des Tennisclub Kreuzau haben in dieser Sommersaison den Aufstieg in die nächsthöher Spielklasse geschafft. Im nächsten Jahr gilt es dann für die Damen 40 und Herren 40 in der 1. Bezirksklasse und die Herren 50 in der 2. Bezirksklasse erfolgreich zu spielen.

Insektenschutzgitter vom Fachmann – immer die passende Lösung.

Die Nr.1 im Insektenschutz.



Hechemer

Insektenschutz-Systeme

Karl-Arnold-Str. 37 in Kreuzau
www.hechemer.de • Tel.: 02422/504347

NATURSTEIN



BOICHER STEINHOF

FÜR BAU & ARCHITEKTUR GARTEN & LANDSCHAFT

- Sandstein Kalkstein Schiefer Granit Basalt
- Bodenplatten Pflastersteine Blockstufen Palisaden Randsteine Mauersteine
- Steinobjekte Pflanztröge Brunnen Bänke Tische Mühlsteine Antiktöpfe
- Beratung Aufmaß Verkauf Lieferung Verlege- und Steinmetzarbeiten

Dohmen-Hommelsheim GbR Gereonstr. 22 52372 Kreuzau/Boich Tel.: 02427/905573 info@steinhandel.com

WERBUNG...

...die anzieht!

Wir bedrucken Ihre Firmen-Textilie!

Zum Beispiel:

Poloshirt, Premium-Qualität, 100% Baumwolle mit Knopfleiste, inkl. 1-farbiger Druck Brustblem und großflächiger Rückendruck im Flock- oder Flexverfahren

1-24 Stk. = € 15,95 je Shirt extra

Normales T-Shirt bei gleicher Qualität 11,90 Stk. - € 12,99 je Shirt extra

25-50 Stk. = € 14,50 je Shirt extra

Normales T-Shirt bei gleicher Qualität 25-50 Stk. - € 8,99 je Shirt extra

ab 51 Stk. = € 14,00 je Shirt extra

Normales T-Shirt bei gleicher Qualität ab 51 Stk. - € 7,99 je Shirt extra



Ihr Logo

10% Erstbesteller-Rabatt!



PORSCHEN & BERGSCH
Medien- und Textilien

Am Rolfsfeld 8
52359 Merzweich (Dietrichshaus)

Telefon (0 24 21) 7 39 12
Telefax (0 24 21) 97 24 01 · 7 30 11

info@porschen-bergsch.de
www.porschen-bergsch.de

Ehrungen auf dem Wiesenfest in Untermaubach

Im Rahmen unseres „traditionellen Wiesenfestes“ haben wir am Sonntag 24.07.2016 viele Mitglieder des F. C. Fortuna Maubach 1910 e. V. in einer Feierstunde aufgrund langjähriger Treue zu unserem Verein ehren dürfen.

25 Jahre Mitgliedschaft

Brigitte Berger
Adolf Breuer
Rainer Goebel
Regina Groß
Helmut Günther
Heike Klinkenberg
Matthias Kolz
Franz Josef Künster

Alfred Monnig

Gerd Perz

Juliane Perz

Norbert Pütz

Magret Rieper

Walter Schruff

Tünde Steinbrecher

Daniel Weyrauch

40 Jahre Mitgliedschaft

Tibor Herglotz

Helmut Holzweiler

Udo Kirfel

Johannes Weyrauch

50 Jahre Mitgliedschaft

Alfred Bucher

Roland Flink

Wolfgang Hassert

Helmut Künster

Georg Schnitzler

Dieter Simons

Dieter Sistig

Peter Sistig

Erwin Stoffels

Dr. Karl Theo Strepp

60 Jahre Mitgliedschaft und damit Ehrenmitglied

Konrad Bergsch

Adolf Klösigen

65 Jahre Mitgliedschaft und damit Ehrenmitglied

August Leyens

Johann Ramm



Das Foto zeigt von links nach rechts Volker Niemann (Vorsitzender), Adolf Klösigen, Johann Ramm (Alter 82 Jahre), Konrad Bergsch, Dieter Sistig (Geschäftsführer.)

V. f. V. u. J. 1902 Winden e. V.

Jugendabteilung vor dem Start in die neue Spielzeit

Am Wochenende 03./04. 09. 2016 startet für die **Junioren des V. f. V. u. J. 1902 Winden** die neue Spielzeit. Schon zu Jahresbeginn standen im Jugendvorstand und Jugendausschuss die ersten Planungen für die Zukunft auf der Agenda. Erste Gespräche mit Spielern, Trainern und Verantwortlichen wurden geführt, ein erstes Organisationsgerüst wurde erstellt.

Aktuell wurde diese Struktur nun festgezurr, Mannschaften mit den zuständigen Trainern und Betreuern wurden an den Fußballkreis gemeldet. Spielpläne stehen mittlerweile fest und die Vorbereitungen in den einzelnen Teams laufen.

Besonders stolz kann man beim V.f.V.u.J. 02 darauf sein, dass sich besonders viele junge Mitarbeiter aus dem Bereich der Spieler der Seniorenteams, aber auch schon aus den älteren Jugendjahrgängen bereit erklären, Verantwortung zu übernehmen und als Betreuer oder Trainer fungieren. Und selbst in der Organisationsstruktur der Jugendabteilung sind viele junge Mitarbeiter zu finden, die hier engagiert zu Werke gehen im Sinne der Vereinsjugend!

Die Qualität im organisatorischen Bereich ist dadurch gewährleistet. Um die Qualität im sportlichen Bereich weiter aufrecht zu erhalten und gar zu verbessern, stehen der Jugendabteilung ab dieser Saison weitere 7 neu ausgebildete Trainer mit C-Lizenz zu den schon vorhandenen Lizenzinhabern zur Verfügung.

Interne, aber auch externe Weiterbildung der Mitarbeiter wird durch die Jugendabteilung organisiert und gefördert. In unregelmäßigen Treffen der Gremien und der Trainer der einzelnen Bereiche findet ein Gedankenaustausch statt, um eine vereinsintern einheitliche Linie zu verfolgen.

Den Kindern und Jugendlichen wird dadurch die Möglichkeit geboten, ein anspruchsvolles Training zu genießen und im Mannschaftsverbund eine möglichst für jeden einzelnen zufriedenstellende Saison zu spielen, in der die gute Leistung nicht zwangsläufig am Tabellenplatz festgemacht wird.

V.f.V.u.J. 02

Jugendausschuss Saison 2016/2017

| V.f.V.u.J. Winden e.V. 1902 | | |
|-------------------------------------|---------------------|--------------------------|
| Jugendeiter | Tobias Knauer | Organisation |
| Jugendgeschäftsführer | Frank Lüttgen | |
| Jugendkassierer | Ottmar Boltersdorf | |
| Mädchenbeauftragte | Petra Amann | |
| Koordinator Sponsoring | Udo Heiliger | |
| Sportlicher Leiter Spielbetrieb | Marius Schinke | |
| Stellvertretender Jugendeiter | Kevin Mörkens | |
| Koordinator Logistik | Peter Irmich | |
| Koordinator Grundlagen-Bereich | Sascha Tollhausen | |
| Koordinator Leist.-/Grundl.-Bereich | Kevin Schneppenheim | |
| Turniere | Ralf Schnitzler | Leistungsbereich |
| Jugendsprecher | Florian Pennartz | |
| Jugendsprecher | Cono Pennartz | |
| A | Marius Schinke | |
| A | Ben Pennartz | |
| A | Thomas Gierling | |
| A | Detlef van Schrick | |
| B1 | Sebastian Sander | |
| B1 | Pascal Zerfas | |
| B1 | Achim Keuppen | |
| B2 | Daniel Esser | |
| B2 | Kevin Schneppenheim | |
| B2 | Rainer Treis | |
| B2 | Markus Jansen | |
| C1 | Sascha Tollhausen | |
| C1 | Marco Wiese | |
| C1 | Marvin Zimmer | |
| Torhüter | Jens Beyer | |
| Torhüter | Stefan Heiliger | Grundlagenbereich |
| C2 | Kevin Oepen | |
| C2 | Ralf Baum | |
| C2 | Thorsten Klees | |
| D1 | Tobias Knauer | |
| D1 | Björn Köhn | |
| D1 | Jürgen Amann | |
| D2 | Ralf Kuhlemann | |
| D2 | Lennart Reufsteck | |
| D2 | Chris Adels | |
| E1 | Sacha Blotz | |
| E1 | Cono Pennartz | |
| E1 | Sascha Schoenen | |
| E1 | Timo Radermacher | |
| E2 | Daniel Richter | |
| E2 | Thomas Liebenthal | |
| E3 | Ruslan Tokoev | |
| E3 | Andre Erkens | |
| E3 | Edgar Kreutz | |
| F1 | Kevin Mörkens | |
| F1 | Maik Bonn | |
| F1 | Alex Lüttgen | |
| F2 | Christoph Acker | |
| F2 | Frank Klinkhammer | |
| Bam 1/2 | Rafael Krause | |
| Bam 1/2 | Florian Pennartz | |
| Bam 1/2 | Mathis Nolten | |
| Bam 1/2 | Tim Lennertz | |
| Bam 1/2 | Jan Keuppen | |
| | Ralf Natus | |

AUTO 38. DÜRENER AUTOSCHAU

des Deutschen Kraftfahrzeuggewerbes
Innung Düren – Jülich

**Sonntag,
28. August 2016**
von 10 bis 18 Uhr

in der Dürener Innenstadt
www.duerener-autoschau.de





**Sparkasse
Düren**



Fliesen legen
und mehr ...

H.B. Uerlings

Über 30 Jahre
Berufserfahrung

Fliesenfachbetrieb

Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbausanierung und im Neubau anfallen.

Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.

Mit beauftragten qualifizierten Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerker Ihres Vertrauens zusammen.

Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

Leistungsumfang:

- Fliesenarbeiten aller Art
- Natursteinarbeiten
- Reparaturservice
- Versiegelungsarbeiten
- Balkonsanierung incl. Dachdeckerarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Mauer-, Putz- und Estricharbeiten
- Elektro- und Installationsarbeiten
- Handwerkervermittlungs-Service
- Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen
- Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten
- Endreinigung

Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/2 63 85 76



Ihr freundlicher Elektriker ...

Üdinger Weg 44 - 46
52372 Kreuzau



Haus • Gewerbe • Sat-Anlagen • Kabel-Anlagen
Kundenservice • Miele-Fachhandelspartner
und vieles mehr ...

Tel.: 02422 - 500 96 44
Mobil: 0179 - 131 14 70



info@elektrotechnik-kreuzau.de · www.elektrotechnik-kreuzau.de

**Wir senken Ihre
Strom- u. Gaspreise!
(für Privat und Gewerbe)**

**Warum zu viel bezahlen?
Testen Sie uns unverbindlich!**

SEKTOR ENERGIE

In Zukunft Gemeinsam

- **Großkundenpreise**
- **Versorgungssicherheit**
- **Optimierung**
- **Planungssicherheit**
- **Bündelung mehrerer Lieferstellen**
- **Keine Fixkosten
Keine Vorkasse**

**Wir besuchen
Sie gerne
unverbindlich vor Ort.
Beratungshotline
0221 / 467814-11**

Sektor Energie GmbH
Im Mediapark 8
D-50670 Köln

Zentrale: 0221 / 467814-11
E-Mail: rong@sektor-energie.de
www.sektor-energie.de

Hans-Josef Schuster

Schlossermeister und Schweißfachmann
Sachverständiger für das Metallbauhandwerk

Seit 1991



- Industriemontagen
- Stahlbau
- Fenster und Türen in Holz, Kunststoff und Alu
- Treppen
- Geländer in Stahl und Edelstahl
- Überdachungen

Telefon (02427) 316 Fax (02427) 901710
Mobil 0173 - 5418076

Rapsöl ist universell einsetzbar

Die Verwendung von Ölen ist beim Kochen nicht wegzudenken. Ob am Salat, zum Braten, Backen oder Frittieren, Öle spielen sehr oft eine wichtige Rolle. Sie sind den gehärteten Fetten vorzuziehen, denn Schmalz & Co. enthalten viel mehr gesättigte Fettsäuren, die im Gegensatz zu den wertvolleren ungesättigten Fettsäuren gemieden werden sollten.

Allerdings sollten die Öle von hochwertiger Qualität sein, zum Beispiel im Fall von Olivenöl kaltgepresst. Im Gegensatz zu den raffinierten Ölen enthalten die kaltgepressten mehr Vitamin E, sind aber dafür auch geruchs- und geschmacksintensiver. Sie eignen sich deshalb gut, um Salaten eine eigene Note zu geben. Wer beim Backen und Braten lieber auf den Eigengeschmack des Öls verzichten möchte, kann raffiniertes Öl nehmen. In punkto Fettsäurezusammensetzung unterscheiden sich die raffinierten Öle übrigens nicht von den kaltgepressten.

Äußerst beliebt ist hierzulande das Sonnenblumenöl. Auch Distelöl wird gerne gekauft. Doch da Fett immer beim Erhitzen leidet, ist nicht jedes Öl gleichermaßen zum Backen und Frittieren geeignet. Da Fettsäuren durch den Kontakt mit Sauerstoff beim Kochen zerstört werden – insbesondere die mehrfach ungesättigten Fettsäuren – sind Öle, die reichlich davon enthalten, zum Braten und Frittieren nicht geeignet. Hierzu zählen beispielsweise Leinöl und Distelöl. Besser, weil hitzestabil, sind Öle mit reichlich einfach ungesättigten Fettsäuren. Experten empfehlen hier das Rapsöl, das universell einsetzbar ist. Die Brattemperatur ist optimal bei 130 bis 140 Grad, beim Frittieren kann sie 20 bis 30 Grad darüber liegen. In der Friteuse ist es üblich, dass das Öl öfter erhitzt wird. Dabei entstehen zwar unerwünschte Verbindungen, die das Öl jedoch nicht ungenießbar machen. Ob ein Öl nach mehrmaligem Gebrauch noch zu verwenden ist oder nicht, merkt man in der Regel am strengen Geruch oder Geschmack. Besonders schnell werden Walnussöl oder Leinöl ranzig, weshalb man diese nicht lange aufheben sollte. Verlängern lässt sich die Haltbarkeit durch eine dunkle und kühle Lagerung.



Ihre Apotheker
Annette und Gerd Cremer

- kreativ
- persönlich
- individuell
- kompetent

Schreinermeister
HOLZPORTZ eK
Hans-Hubert Holzportz

Wir sind Ihr Partner für alle Arbeiten und Produkte rund um den Werkstoff Holz sowie für die Montage von Kunststoff-Fenstern und Kunststoff-Türen.



Drovestr. 148a, 52372 Kreuzau, Tel.: 02422/502646
www.schreinerrei-holzportz.de

TOP PREISE

Gültig im September 2016

ASS-ratiopharm® 100 mg TAH*
100 Tabletten

2.49
~~3,85 €**~~



35%
gespart

Fenistil® Gel*
20 g

3.99
~~5,67 €**~~



30%
gespart

100 g = 19,95 €

Wirkstoff: Dimetindemalol. Anwendungsgebiete: Zur kurzfristigen Linderung von Juckreiz bei kleinen juckenden Insektenstichen auf intakter Haut. Juckreiz bei Hauterkrankungen wie chronischem Ekzem, Urtikaria und andere allergisch bedingte Hautkrankheiten, Verbrunnenungen 1. Grades, Sonnenbrand.

Aciclovir-ratiopharm® Lippenherpescreme*
2 g

2.99
~~4,47 €**~~



33%
gespart

100 g = 149,50 €

Wirkstoff: Aciclovir. Anwendungsgebiete: Zur Intensivtherapie von Schmerzen und Juckreiz bei rezidivierendem Herpes labialis (bläufig wiederkehrende, durch Herpes-simplex-Viren verursachte Lippenbläschen). Warnhinweis: Enthält Propylenglykol, Glycerin, Paraffin. Bitte Packungsbeilage beachten.

Dulcolax® Dragées*
20 Dragées

3.99
~~5,67 €**~~



30%
gespart

Wirkstoff: Bisacodyl. Anwendungsgebiete: bei Verstopfung (Obstipation), bei Erkrankungen, die eine erleichterte Darmentleerung erfordern, sowie zur Darmentleerung bei Behandlungsvorbereitung und Maßnahmen zum Erkennen von Krankheiten (therapeutische und diagnostische Eingriffe) am Darm.

GeloRevoice® Halstabletten Klassik
Kirsch-Menthol
20 Lutschtabletten

4.99
~~7,95 €**~~



37%
gespart

Voltaren® Schmerzgel forte*
100 g

10.99
~~16,77 €**~~



34%
gespart

Wirkstoff: Diclofenac, Diethylaminol. Anwendungsgebiete: Zur lokalen, symptomatischen Behandlung von Schmerzen bei akuten Prellungen, Zerrungen oder Verstauchungen infolge eines stumpfen Traumas, z. B. Sport- und Unfallverletzungen. Bei Jugendlichen über 14 Jahren ist das Arzneimittel zur Kurzzeitbehandlung vorgesehen. Enthält Propylenglykol und Butylhydroxytoluol. Bitte Packungsbeilage beachten.

Linola® Schutz-Balsam
50 ml

6.49
~~8,97 €**~~



28%
gespart

100 ml = 12,98 €

ThermaCare® Wärmeumschläge für Nacken,
Schulter & Handgelenk
2 Stück

6.49
~~8,97 €**~~



**SPAR
PREIS**

frei öl® IntensivCreme Hydrolipid
50 ml

9.99
~~14,35 €**~~



30%
gespart

100 ml = 19,98 €

Priorin®
120 Kapseln

34.99
~~52,99 €**~~



**SPAR
PREIS**

VICTORIA APOTHEKE

Annette & Gerd Cremer e. K. • Bahnhofstraße 6 • 52372 Kreuzau • kostenlos anrufen: ☎ 0 800 - 52372 00

* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. ** Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers (Stand: 15.07.2016), die Ersparnis in Prozent bezieht sich auf diese unverbindliche Preisempfehlung. *** Diesen Preis bezahlt die gesetzliche Krankenversicherung, wenn dieses rezeptfreie Medikament ausnahmsweise von ihr erstattet wird. Der Krankenkassenrabatt von 5% nach § 130 Abs. 1 SGB V ist schon berücksichtigt. Außerhalb der Abrechnung mit der gesetzlichen Krankenversicherung hat der Preis keine Verbindlichkeit und keine Bedeutung. Die Ersparnis in Prozent bezieht sich auf den Abrechnungspreis gegenüber der gesetzlichen Krankenversicherung.